毛主席語錄

敵人一天天爛下去，
我們一天天好起來。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬三千六百二十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

反修前哨傳來生產捷報

新疆畜牧業豐收

今年總產量超過豐收的一九六八年

不久前，蘇修又在新疆裕民縣巴爾魯克山西部地區製造了新的流血事件。新疆各族牧民更加義憤填膺，又掀起抓革命促生產的新高潮，以實際行動痛擊蘇修的武裝挑釁

【據新華社烏魯木齊十二日電】新疆維吾爾自治區取得今年畜牧業生產的豐收。今年全區畜牧業生產，比歷史上最好的一九六八年還要好，今年畜牧業的總產量，超過了一九六八年。目前，從巴爾魯克山牧區到巴里坤草地，從阿勒泰山麓到帕米爾高原，到處傳來豐收的喜訊。

天山南北的哈薩克、維吾爾、蒙古、柯爾克孜、塔吉克等民族廣大革命牧民，進一步開展了活學活用毛澤東思想的群衆運動。毛澤東思想的大普及、大傳播，成為新疆各族牧民團結戰鬥、奪取今年畜牧業豐收的巨大動力。

新疆的許多牧區處在反修鬥爭的最前哨。今年三月，蘇修叛徒集團武裝侵犯我國領土珍寶島，[illegible]激起了新疆各族牧民的無比憤慨。他們懷着對新老沙皇的新仇舊恨，更加團結一致，連續不斷地舉行聲勢浩大的集會，[illegible]痛斥蘇修叛徒集團推行社會帝國主義的侵略野心。他們把對蘇修新沙皇的萬丈怒火化為奪取牧業豐收的巨大力量。他們[illegible]蘇修叛徒集團猖狂挑釁的一發炮彈。」不久以前，蘇修新沙皇又在新疆裕民縣巴爾魯克山西部地區製造了新的流血事件。新疆各族牧民更加義憤填膺，又掀起一個「為革命把牲畜放牧得更好」的新高潮，以實際行動痛擊蘇修的武裝挑釁。各族牧民為奪取明年畜牧業生產的更大豐收，正在積極做好牲畜配種工作。同時抓緊打草，修建棚圈，做好越冬準備。

我國醫生在阿爾及利亞爲牧民治病

中國醫療隊隊員在撒哈拉大沙漠牧區巡迴醫療，爲當地牧民治病。中國醫療隊在阿爾及利亞[illegible]。（新華社照片）

偉大領袖毛主席曾予讚揚

廣東樂昌岐樂大隊

農村衛生一面紅旗

七年來家家戶戶堅持講究衛生四害被消滅

【本報訊】新華社發表了廣東省樂昌縣岐樂大隊開展群衆性的愛國衛生運動的調查報告，報告題目是：「農村衛生工作的一面紅旗」。摘要如下：

大隊，偉大領袖毛主席讚揚過的廣東省樂昌縣岐樂大隊，從一九五二年以來，持久地開展群衆性的愛國衛生運動，把解放前被稱爲發瘟疫的地方改造成爲人人講究衛生、個個身體健康的社會主義新農村。

岐樂大隊地處廣東、湖南交界的南嶺山脈森林區。解放前，這裏的貧下中農生活很苦。他們全部住在用杉木皮搭蓋的小棚子裏，棚子周圍處處是污水渠、死水潭；棚子裏人和豬牛同居。因此，蝨子、臭蟲、跳蚤、蒼蠅、蚊子孳生，痢疾、瘧疾、傷寒連年流行，一年甚一年。只有二百多人的唐家洞，一九四七年秋季一次痢疾流行中，就病死小孩二十四個。貧農潘源洋在三天內死去兩個兒子。倖存的人，個個骨瘦如柴，勞動力受到極大摧殘。牛頭地村貧農張先娣，解放前幾年之間，全家十二口人死得只剩下她和兩個兒媳婦。解放前的岐樂，是「千村薜荔人遺矢，萬戶蕭疏鬼唱歌」，滿目一片荒涼。

解放後，永遠結束了岐樂人民血淚的歷史。一九五二年，偉大領袖毛主席發出「動員起來，講究衛生，減少疾病，提高健康水平」的偉大號召。岐樂貧下中農響應毛主席的號召，發動了有史以來的第一次愛國衛生運動，初步改變了岐樂的衛生面貌。一九五七年和一九五八年，岐樂貧下中農又響應偉大領袖毛主席的號召，開展了第二次愛國衛生運動，實行人畜分居，使岐樂衛生面貌進一步發生了變化，受到偉大領袖毛主席的讚揚。

無產階級文化大革命中，岐樂貧下中農的衛生、文化面貌進一步改觀。偉大領袖毛主席關於「動員起來，講究衛生」的號召，在這裏已經成爲現實：

一、「四害」——蚊子、蒼蠅、老鼠、臭蟲，在這裏被消滅了。只能偶而見到。岐樂大隊的貧下中農說：「……」

二、人人愛清潔，家家講衛生。農民家家多年來堅持日日掃除，人人分用面巾、牙刷，天天洗澡，絕不隨地吐痰，吃飯用公筷，大隊的廁所全部加蓋封，人畜嚴格實行分居，牛豬糞便及時清理，食用水實行了簡易消毒。

三、在群衆性衛生工作的基礎上，近年來實行了合作醫療制度，培養了一批「赤腳醫生」。因此，解放前在岐樂肆虐的痢疾、瘧疾、傷寒等病被消滅了；其他常見病也極少發生。

四、個個健康，人口興旺。解放前夕，岐樂人口由一九三七年的六百多人下降到五百二十一人。解放後人口年年增加，一九六八年已增加到八百多人。[illegible]現在，已達三百五十多人。青年小伙子個個膀大腰粗。

五、愛國衛生運動推動了生產的發展。從一九五三年到一九六八年，造林二萬三千多畝，去年一年向國家提供的木材就比一九五三年增加三倍多；從一九五七年到一九六七年，水稻畝產[illegible]

上月外貿數字今天公布

英鎊又臨嚴重考驗

倫敦市場昨開市英鎊大跌小回

法國黃金昨上漲　股票則下跌

【法新社倫敦十二日電】倫敦外匯市場今天開市時有小回升，這是繼昨天在法郎貶值後猛跌之後的小回。

經紀們收到如潮水般的行情探詢，但交投數量很少。看來許多人都在等待明天英國公佈七月份的外貿數字。

倫敦觀察家說，如果七月份外貿數字顯示赤字減少，看來英鎊將會迅速上升，如果赤字增加，則所受壓力必將增加。

今天英鎊兌美元價格，開市時爲一對二‧三八三七五美元，昨晚收市時則爲一對二‧三八〇五，今天後來又漲至二‧三八四四，英格蘭銀行並未插手。

在日內瓦，法郎和英鎊在交投中[illegible]。

【美聯社巴黎十二日電】今天法國的黃金上漲，股票下跌。

由於上星期五法郎貶值百分之十一點一五，人們已密切注意市場的走勢。

星期二開市時，金價定在七四四四法郎，即星期一每公斤[illegible]法郎，即從星期一每安士四十三‧三〇美元漲至[illegible]。

股票方面，正如預期，大多數股票還是有利可圖的，由於海外投資的部份已跌光，[illegible]跌勢已稍緩。

繼將美英公司銅礦國有化後

贊比亞總統昨宣布動員

軍警出動防止美英破壞

堅持進行這場經濟獨立戰爭　拒受華盛頓倫敦壓力

【路透社盧薩卡十一日電】贊比亞總統卡翁達今天宣佈，贊比亞陸空軍以及警察均已出動，以保護全國重要的礦山，以防止可能的破壞行動。

這是繼昨天卡翁達宣佈要採取行動將贊比亞價值五億英鎊的銅礦國有化之後的相應措施。

卡翁達在國民議會上講話，他說：「我要你們都知道，我已經採取了某些行動以反抗來自世界對我們要將銅礦國有化施加的壓力，這些壓力通過我們駐倫敦、華盛頓、紐約以及歐洲國家的大使館，向我們施加。我們這一場經濟獨立的戰爭，必須通過全國城鄉的徹底團結才能打下去。」

卡翁達說：「我雖然已經下令出動陸軍、空軍和警察戒備各處重要設施，重要的是，你們必須在這困難的時刻和我們的人民在一起，以擊敗任何國內外那些陰謀破壞我國取得完全獨立的陰謀者。」

卡翁達又說，他必須提醒一下他宣佈這一經濟改革措施，正是贊比亞和在贊比亞有大量投資的南非、英國和美國從事一場經濟戰爭的時候。

資料

贊比亞與銅礦

贊比亞是非洲中南部國家，一九六四年獨立，擁有豐富的礦藏，如鈾、鋅、鐵、錳、鈷等，尤其是銅，蘊藏量約有八億噸，佔西方世界的四分之一，成爲贊比亞的經濟基礎。

贊比亞過去因長久淪爲英國的殖民地，人民飽受奴役。獨立後，人民開始擺脫了沉重的枷鎖，發展經濟。我國幫助它修建鐵路，通過坦桑尼亞抵達印度洋海口，對於這個內陸國家經濟的發展，具有重大的意義。

贊比亞總統卡翁達十一日宣佈一項公報，說明贊比亞政府決定終止國內兩家大銅礦公司——英美公司和羅安選礦托辣斯——的永久開採權，只給予他們二十五年的租借權。並且「請」這兩家公司將百分之五十一的股票出售給政府，使政府得以管轄這項工業。

日本印尼有地震

北海道震度四級東京一級

印尼萬鴉老區震度達六級

【美聯社雅加達十二日電】雅加達地震局消息說，北蘇拉威西萬鴉老州地區，今天發生強烈地震。地震發生的時間是當地時間上午六時五十七分。

它說，據里奇特地震記錄的等級是六級。

但是，據官方消息，沒有造成重大損失和災難。

【美聯社東京十二日電】今天上午，日本和香港發生連續地震，

東京氣象局說，這次地震是今年以來最強烈的一次。根據記錄的地震強度，在日本七級的震計儀上，北海道主島最北部爲四級，東京爲一級。

不過，這次地震造成損失有限，只是瓦器被震碎了，其他一些掛在牆上的東西也被震動得掉在地上。

氣象局說，地震從下午六時二十八分（國際標準時間十一日二十一時二十八分）開始。根據記錄，輕微地震一直持續了約四個小時之久。

氣象局說，最猛烈的震動持續了二十六秒鐘。

氣象局又說，今天的地震，如果發生在人口稠密的地區，將會造成重大損失。它說，這次震源位置在北海道以東一百五十公里的太平洋海底六十公里深的地方。

氣象局說，這次地震引起不大的海嘯，在北海道東北岸沿岸測潮達五吋。

上海南翔鎮講衛生

除害滅病取得成績

【據新華社上海十二日電】上海嘉定縣南翔鎮廣大革命工人、幹部和居民，高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行毛主席「動員起來，講究衛生，減少疾病，提高健康水平」的偉大號召，多年來，一直堅持除害滅病，移風易俗的偉大鬥爭，取得了顯著成績。

南翔鎮居民稠密，鎮上有工廠多所，城鄉物資交流和交通運輸繁忙，每日有一萬多人出入市區。市鎮周圍的水稻田，每日每時大量孳生孑孓。鎮上有相當一部分農戶還飼養家畜家禽。按照這樣的情況，搞好環境衛生本來不是一件容易的事，但南翔鎮市容整潔，大街上很少看到瓜皮果殼，蚊蠅比往年大爲減少，鎮上許多人晚上睡覺不掛蚊帳。隨着蚊蠅的減少，全鎮傳染性疾病的發病率也顯著降低。今年以來，鎮上還沒有發生過流行性腦膜炎和瘧疾等病例。

在檀香山反對越南戰爭

八美兵參加遊行後

遁入教堂拒回軍部

一致指出「越戰是非法戰爭」

【美聯社夏威夷檀香山十二日電】在檀香山教堂請求庇護的八名美兵昨天說，他們已同意留在那裏「直至軍事或美國情報機關來捕捉我們」。

教堂人員已給予四名水兵、兩名兵士、一名空軍、一名海軍陸戰兵避難權。這八人一致認爲越戰是非法戰爭。

二十一歲空軍胡里，星期日下午領導一支和平遊行隊伍，在威基基海灘遊行，其他六名士兵參加了遊行，遊行後，他們兩人便進這間教堂。

第八名士兵是二十歲的三等水兵馬西森，他是星期日晚參加這個團體的。

這八名士兵在教堂裏過了一晚，睡在地板上，有三十名同情者和他們一起，其中大多數屬於反徵兵組織「抵抗」的成員。

美軍當局說，他們一時不準備逮捕八名士兵中的任何一人。

但是對那個唯一的海軍陸戰兵，太平洋海軍陸戰隊司令已呼他自動到司令部投案。

蘇日更加緊勾結

蘇聯邀請福田訪蘇

【法新社東京十二日電】蘇聯已邀請日本大藏相福田赳夫儘快到蘇聯進行十天的官式訪問。

這項邀請是蘇聯代辦今天在大藏省拜訪福田赳夫時親交給他的。

蘇聯代辦以蘇聯政府名義向福田赳夫提出邀請，他說，福田訪問莫斯科無疑地將對日蘇兩國之間進一步加深友好關係，有所貢獻。

日本政界觀察家指出，蘇聯邀請福田訪問的理由之一是：福田是執政的自由民主黨著名政治人物，蘇聯將他看作是繼佐藤榮作出任首相的最有力的候選人。

競選時吹牛　上台又改口

尼克松宣布再增稅

又刮五十六億美元

延長並繼續徵收所得稅附加稅

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：爲了應付美國國內經濟危機的嚴重的通貨膨脹的壓力，美國統治集團正在加緊向勞動人民開刀，企圖以此來擺脫困境。美帝頭子尼克松八日簽署的一項法令規定，把原定今年六月三十日停止生效的關於加徵所得稅附加稅百分之十的法令延長到今年年底，並在明年上半年繼續徵收所得稅附加稅百分之五，目的是從美國人民身上再多搜刮五十六億美元。

所得稅是美國統治集團向勞動人民進行掠奪的主要手段。其中，個人所得稅是直接掠奪、剝削勞動人民的稅收，硬要每個勞動者從有限的工資中繳納一定比例的稅金，公司所得稅是從資本家剝削工人所得的利潤中提取出來的稅金，實際上也是壓榨勞動人民的血汗。美國聯邦政府的預算表明，現行財政年度中，個人所得稅總額高達九百零四億美元，比上一財政年度多六十億美元，尼克松的新法令使美國勞動人民的納稅負擔更爲加重。

尼克松的前任約翰遜爲了應付龐大的侵越戰費所引起的日益嚴重的財政赤字，決定從去年七月一日起在所得稅以外再加徵所得稅附加稅百分之十，把困難進一步轉嫁給勞動人民。原法令規定這項附加稅只徵收一年，到今年六月底就停止徵收。尼克松在去年競選總統時曾吹噓在他當選後將取消這項所得稅附加稅，以此來騙取選票。但是尼克松一上台就馬上改口，大肆宣傳延長徵收這項附加稅的「必要性」，現在更正式簽署了法令，露出了他向勞動人民猖狂進攻的一副兇相。

但是，尼克松這一措施決不能挽救美帝國主義在財政上的不治之症。所得稅附加稅徵收一年多了，而美國的通貨膨脹卻越來越加劇。不少資產階級報刊擔心，不管尼克松政府採取什麼措施，一九七〇年以前使通貨膨脹的速度減緩下來。

日惹大學的慘事

全體講師因待遇菲薄罷教

學生怕失學願湊錢給津貼

【法新社雅加達十二日電】據「獨立報」今天報道，日惹加查馬達大學工學院的全體講師，從七月十二日罷教以來，約有三百五十名學生無課可上。

報紙說，講師爲了抗議他們的菲薄待遇而罷教的。

表示關心的學生提議由他們付給講師薪金的一部分，但校長拒絕。

泛美復工

【美聯社紐約十二日電】泛美航空公司的一萬職工經過投票，同意一項爲期三年的新合同，並且於今天早晨恢復工作。他們罷了四天工。

特稿

創立新型的醫科大學

——中國教育革命繼續前進

龍騰

中國各地醫科大學的師生，正在繼續探索醫科大學教育改革的問題。師生們在駐校工宣隊的帶領下，經過實踐，提出了不少有關醫科大學教育改革的設想和方案。這些設想、方案，還在繼續廣泛的討論和徵求工農兵羣衆的意見中。師生們的實踐，證明了他們正在試行的新教學制度、方法，比舊制度、方法具有無比的優越性。

下鄉進行教改實踐

各地醫學院的師生都認爲，新醫學教育必須面向農村。爲此，各地醫學院校從去年以來紛紛組織隊伍到農村去，一方面接受貧下中農的再教育，爲農民防病治病，另一方面在農村探索醫學教育改革的道路，徵求農村羣衆的意見。

廣州中山醫學院和中醫學院的師生，從去年十月開始，分期分批地開赴農村，沿途進行廣泛的調查研究。師生們還積極地向富有實踐經驗的中醫、「赤腳醫生」和解放軍醫護人員學習，請教；跟老藥農上山採集中草藥；向農民學習積累的防病治病經驗。他們把高山密林、田頭和農家作課堂、病房和手術室。經過幾個月的實踐，他們已初步探索出醫學教育的道路。

河北醫學院的一千四百多名師生，從去年三月開始，就組成六個醫學教育連隊，深入到河北省的六個縣的廣大農村，和廣大貧下中農同吃、同住、同勞動，向他們學習，爲他們服務，進行邊教學、邊實踐、邊改革的醫學教育革命和辦學試驗。北京醫學院的師生，去年十二月也組成了「六‧二六」農村衛生工作隊，開赴農村進行醫學教育革命的試點工作。他們都在實踐中取得了許多重要成果。

把醫學院辦到農村

許多醫學院校師生在到農村去進行教學改革實踐的過程中，都認識到把醫科大學辦到農村去是醫科大學今後應走的道路。駐廣州中山醫學院工宣隊在北京「人民日報」上發表文章說：「醫學院校必須以廣大農村作爲醫學教育的主要課堂。選擇條件較艱苦的農村作爲基地，可以在改變農村醫療衛生落後面貌的同時，做到使師生更好地接受貧下中農的再教育，促進思想革命化。當然，從教學需要出發，適當地同城市相結合，也是需要的。」該醫學院師生下鄉幾個月，體會到農村是廣闊的天地，可以大有作爲，有學不完的教材。該醫學院的一部分師生，在楊村公社舉辦防盲復明學習班，邊幹邊學，在短短的時間裏，就學會了診斷眼科常見病的本領，掌握了眼科手術的操作技術，治癒了不少大城市醫院宣判爲「不治之症」的盲人。

北京醫學院「六‧二六」農村衛生工作隊在爲貧下中農服務、接受貧下中農再教育的過程中，思想認識大大提高。他們懷着爲貧下中農服務的高度熱情，在幹中學習，許多學生學會了拔牙、配血、膿腫切開、搶救胎盤滯留等醫療技能；一些一年級學生也能單獨出診，醫治農村常見疾病。該醫學院的一個三年級學生，懷着對貧下中農的深厚感情，爲一位橫位難產的貧農女社員做了內倒轉術，保護了母親和胎兒；而一個在醫院工作了九年的婦科大夫，卻從未做過這種手術。

這一鮮明對比，使師生們深刻地感到，修正主義的醫學教育路線，脫離政治，脫離實際，脫離羣衆，學制長達六年，使學生二三年不見病人，四年不沾臨床邊。如今把醫學院辦到農村去，把教學、醫療、科學研究三者有機地結合起來，能夠培養又紅又專、一專多能的新型醫療人材，以適應今日祖國發展醫療衛生事業的需要。實踐證明，舊學制完全有可能大大縮短，教學內容也完全有可能大大精簡。

許多醫學院的師生在實踐中還認識到，當前醫學教育的首要任務是普及，同時須要在普及的基礎上提高。吉林醫科大學、山東中醫學院、廣州中山醫學院等許多院校的師生在下鄉進行教學改革實踐時，都在農村開辦「農醫班」、「赤腳醫生培訓班」等，爲農村培養醫療衛生人材。這些醫學院校的師生都認爲，爲農村培養「赤腳醫生」，是醫學院校的重要任務之一。

走中西醫結合道路

這些院校的師生認爲，今後醫學教育還須走中西醫結合的道路。他們在教改實踐中，首先在這方面取得不少成績和經驗。

河北醫學院的師生們，在農村向當地中醫和「赤腳醫生」學習，親自上山採集中草藥和開始種藥，製成了二百多種藥物。他們還搜集了不少行之有效的治病藥方，加以研究整理。例如，用胡蘿蔔代替魚肝油治療夜盲，用豬苦膽代替抗菌素治療百日咳等。他們根據針灸和拔火罐的原理，創造了一種新的「小罐療法」，能夠治療支氣管哮喘、頭痛、腰腿痛等農村常見病。在教學內容上，他們也根據農村的需要和中西醫結合的需要，作了新的安排。有三十個一年級的學生，以前在學校裏學了一年書本，連病人也沒接觸過；下鄉僅兩個月，就學會了用中、西醫結合的方法診治四十二種疾病。

廣州中山醫學院師生下鄉幾個月，也探索了一些用中西醫結合治療某些疾病的方法，並製成很多服用方便的「丸、散、膏、丹」，受到農民的歡迎。該院師生根據下鄉實踐的經驗，及農民的意見，已提出了創立新型醫科大學的設想。他們建議在以診治農村病和多發病爲主要內容，編寫中西醫結合的新教材，建立中西醫統一的病房，開展中西醫同時教學的辦法，努力創立中西醫統一的中國新醫學。

醜惡的美國社會　可怖的美國社會

美再發生雙屍謀殺案

少女被擊十七槍斃命棄屍河畔沙灘
少男被綑綁跪着強迫觀刑再被射殺

【美聯社佛羅里達州馬爾本海灘十二日電】警方昨天說，一名被槍擊十七次的十七歲少女，被人拋棄在海灘背後的小河河岸，其時她的十九歲男友，被人綑綁了跪在地上，看着她被殺並且等待着自己的死亡。

警察頭子馬爾遜說，這就是警察們將一名中學生巴拉德以及她的男友、十九歲的馬丁兩人的死亡情況湊在一起的全部詳情。這個男的是這個女的最近六個月才交上的男朋友。

馬爾遜說：「我們還沒有獲得可以破獲這宗罪案的線索，我們沒有找到足夠的線索，可以構成一項適當的見解」。

馬爾遜說，初步調查表示，這名青年是屈膝自願被害的。

馬爾遜說：「我們的意見是女的先被殺害」。

青年馬丁跪在他父親的汽車後座的地板上，被人從後腦射擊三槍。他的兩手被反綁在背後。

巴拉德小姐的屍體離馬丁四十五呎，面部朝下地浮在小河裏。

馬爾遜說，她穿的仍然是她下午離開時穿的比基尼泳衣，他說，沒有被人強污的跡象。

警方雄人昨天已開始搜索這條小河，想找到任何線索。預定明天再發動一次水下搜索。

荷里活六國大封相　十九歲疑兇已釋放

【路透社加州洛杉磯十二日電】洛杉磯警局已經釋放了荷里活豪華住宅區比華利山謀殺案的唯一疑兇卡利斯頓。這個地區的公衆現在都感到恐慌，他們相信有個精神失常的殺人狂正在這處孤立的豪華住宅區一帶出沒，伺機行兇。

泰萊的家裏一下子五人被慘殺後，不過二十四小時多一點，另一個荷里活的連鎖商店老闆及其妻子雙雙被殺，出事地點距泰萊的凶宅不過十二哩，兩樁兇殺案的手法相似，事後都用鮮血寫上「豬玀」字樣，男死者多被蒙頭，女死者則被繩索勒頸。

但是警方今天則堅持說，他們認爲沒有證據證明兩樁兇殺案之間有聯繫。警方釋放了泰萊兇殺案的唯一疑兇——一個十九歲的看更卡利斯頓，並立即擴大搜索範圍，包括泰萊認識的人以及她的朋友。

波蘭斯基被「保護」　警方對他詳加詰究

泰萊的丈夫、導演波蘭斯基已置於警探的嚴密保護之下，並被隔離在距其自己的凶宅五哩之處。警方正對他詳細地質詢有關他妻子所結交的那些友人的一切。

泰萊的一個友人說，警探昨天擴大了偵訊範圍，泰萊家裏被殺的兩個客人，即劇作家福里科斯基，和「咖啡大王」富爾格之女雅琵嘉的親友均在被偵訊之列。

疑兇卡利斯頓的律師巴利·塔羅承認，死在泰萊凶宅前汽車內這待證實的那個男子是十八歲的斯蒂芬·巴倫特。他是卡利斯頓的朋友，當時他曾訪問卡利斯頓，談到晚上十一點鐘。

這個律師透露，巴倫特的死是非常不幸的偶合，當他在大屋前面駕車兜個圈子離開時，卻被兇手從前面隔車窗用槍子彈穿胸而死的。

巴利·塔羅律師還說，卡利斯頓在出事之晚，完全沒有聽到射擊或尖叫聲，他整晚都在閱讀、聽聽唱片然後睡覺，直到第二天早晨警探上門找他問話。

【路透社美國加州洛杉磯十一日電】上星期五貝萊爾山附近「六國大封相」謀殺案，當時警方所抓的唯一疑兇十九歲看屋人卡利斯頓，今天已獲釋。

荷里活這宗謀殺案，死者除了女星莎朗·泰蒂之外，還有四人喪生。

卡利斯頓的律師塔羅今天陪着孩子氣臉面、滿頭長髮的卡利斯頓一同出獄。這個律師說，當局已撤銷控告卡利斯頓謀殺的罪名。

卡利斯頓出獄時仍然穿着他被抓時的長褲。但當他被警方逮捕時，上身是赤裸的。他今天出獄，已有人給了他一件白襯衣穿着。

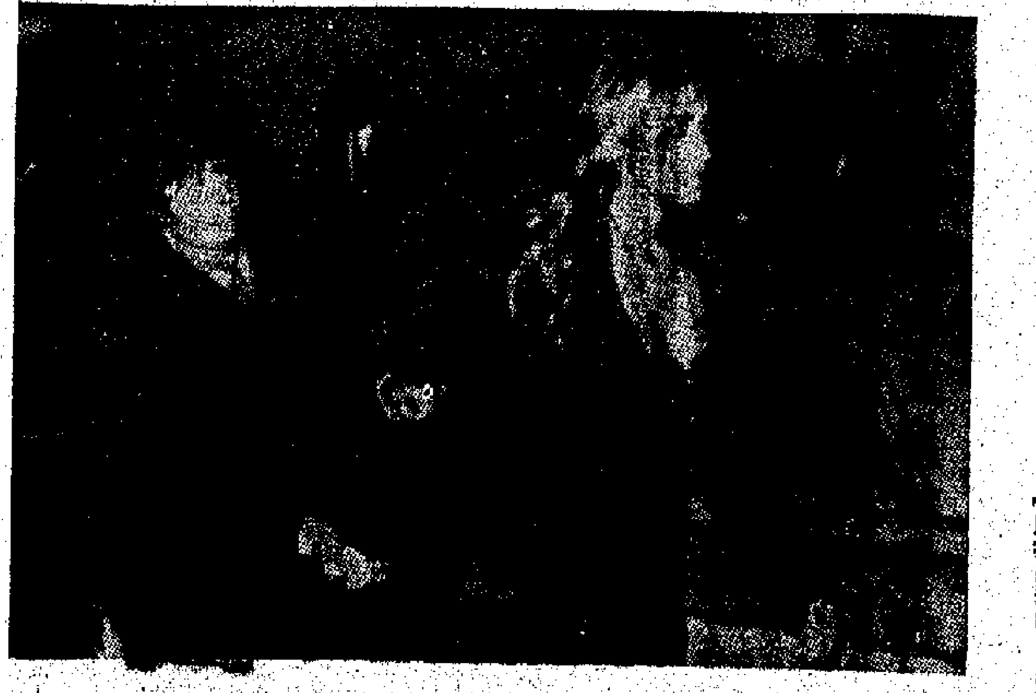
卡利斯頓供出線索　警方無能濫捕無辜
律師說考慮是否控警方

當記者以及電視攝影記者包圍他進行採訪時，他的眼睛湧出淚來，同時不斷舔口水。

他的律師塔羅說，卡利斯頓一直受到良好的待遇，他是無辜的，他與這宗謀殺案是毫無牽連的。

塔羅表示，他曾對警方說，如果當局今天還不釋放卡利斯頓，他將依法提出訴訟。這個律師目前仍然考慮是否對洛杉磯警方「非法逮捕」一事控告。

記者問，由於卡利斯頓已對警方供出一些可能破案的線索，卡利斯頓現時是否擔心他的生命危險。律師塔羅回答說：「他沒有供出他認爲可疑人物的名字。他只說出他認識的人的名字而已。」



波蘭斯基和莎朗·泰蒂（死者）在巴黎的最後一晤（美聯社圖片「傳真」）

印廿萬黃麻工人罷工勝利
罷工八天使資方損失數百萬英鎊同意增加工資

【路透社加爾各答十二日電】印度二十萬名以上的黃麻工人，今天在資方同意增加工資以後，恢復工作。黃麻工業是印度的主要工業。黃麻工人罷工八天，黃麻工業生產損失八千萬盧比（四百五十萬英鎊）。

西孟加拉（編者按：[illegible]）的七十四間黃麻工廠的罷工工人，昨天與資方達成了增加工資的協約之後，恢復了工作。

根據協議，工人的工資，在[illegible]之前，暫時每月增加三十盧比（一鎊十四先令）。

「解放」月刊揭露印度農村封建剝削情況

【新華社北京十二日電】新德里消息：印度「解放」月刊六月號發表調查報告，[illegible]揭露印度農村的典型調查報告。報告指出，地主階級是印度廣大農村的主要剝削者，[illegible]

「只有通過武裝鬥爭推翻[illegible]」報告說，印度農村的封建[illegible]

四種形式的封建剝削

報告說，大地主各擁有五千比加（一比加約等於[illegible]）到一萬比加土地。[illegible]

報告說，印度農村的剝削基本上是封建性質的，它有四種剝削形式：（一）地租剝削；（二）[illegible]；（三）[illegible]；（四）[illegible]。報告說，[illegible]把收成的百分之六十至七十交給地主。

最近，還出現了固定數額地租制度。由於常常缺水，收成很少，貧農[illegible]

澳洲總理露了底　美不會停止越戰
澳洲要配合美計劃因此不能自越撤軍
在衆議院回答要求撤兵質詢

【路透社坎培拉十二日電】澳洲政府總理戈頓今天說，現在就對撤回南越的澳洲軍隊，時機尚未成熟。

戈頓是在回答反對黨工黨議員關於澳洲軍隊撤回的質詢而作出上述答覆的。凱爾斯要求戈頓宣佈全部將澳洲軍隊撤出南越的計劃。

戈頓在衆議院說：「如果美國能執行一項『特定而明確的』自南越撤軍的計劃，那麼，[illegible]在某一時候也將採取符合該計劃的措施。」

戈頓說，他不相信[illegible]

任何人可以肯定地說，南越盟軍的戰鬥在短期之內就會停止下來。他又說：「我也不相信南越美軍有任何明確的停戰計劃。對我們來說，南越局勢一如我以前所指出過的，戰鬥是[illegible]」

南越民軍猛攻四天
殲美侵略軍三個營
美軍昨宣佈百卅三處陣地被轟

【路透社南越西貢十二日電】南越民軍從八月七日至十日在[illegible]展開一系列進攻，殲滅美軍三個營。

民軍並擊落美機四架，擊沉軍船三艘，並繳獲大批戰爭供應品。

廣播說，民軍在同一戰役中，進襲美軍一處供應基地，全殲美海軍陸戰隊第三師第二團的一個營。

廣播又說，八月七日民軍襲擊美軍四零二高地，與美軍一個營展開肉搏戰，美軍損失慘重。

【法新社西貢十二日電】美國軍事指揮部今天宣佈，一百三十三處美軍和西貢軍的陣地，昨天晚上遭到襲擊。

在過去二十四小時戰鬥中美軍死一百人，傷五百多人。

據估計，約有一千[illegible]

【路透社西貢十二日電】西貢美軍司令部今天宣佈，民軍砲手打破了七個半星期以來的寂靜，昨夜展開全面的砲轟。

這次砲轟以火箭和迫擊砲爲主，射擊了城市、鄉鎮、兵營，特別是北部各省和西貢西北的美軍和西貢軍陣地，發動了砲轟。

[illegible]

南非教授妻被標參　捉到綁匪竟是老友
交贖金時槍戰匪落網肉票獲救

【法新社巴黎十二日電】南非廣播電台今晚廣播，十日在南非首都比勒陀利亞[illegible]

[illegible]

小肯尼迪肇事當晚　墜車之中另有一女
美國「時代周刊」揭露
名聲絲瑪麗與他同坐前座金髮女秘書則睡後座

【路透社紐約十二日電】今天出版的「時代週刊」說，不久前愛德華·肯尼迪駕車載女秘書出遊墜入池塘，淹斃該漂亮的女秘書事件中，還有另一個女子乘坐在該出事汽車中。

「時代週刊」在一篇題爲「肯尼迪案可疑的醜聞」的揭秘文章中，描述那次死亡之夜的出事情景，一如人們在耳語中所傳說的那樣清楚。

據該報道說，一個被指定服務保護小肯尼迪的聯邦調查局人員，出事前看到被淹斃的女秘書科佩克尼，當晚在出席別墅舞會後疲倦地離開別墅，登上小肯尼迪的汽車後座，然後睡倒下。

文章說，又過了不久，小肯尼迪偕另一名出席派對的小姐絲瑪麗，進入汽車前座，但是她沒有注意到後座已經睡着的科佩克尼，他們開車離開，向橋上駛去，不久就發生墜車事件。

文章認爲，汽車墜橋被淹沒後，絲瑪麗和小肯尼迪逃安全地離開了汽車，但沒有發覺後座的科佩克尼被淹死了。

「時代週刊」說，這個理論雖能說明一個事實，即絲瑪麗的手袋爲何在失事的小肯尼迪的汽車中發現；但卻不能說明，爲什麼開車之後科佩克尼還不醒轉。

該雜誌說，由於小肯尼迪對此案不作足夠的解釋，追蹤報道對於怎樣弄清楚眞相[illegible]，仍是不足夠的。

蘇丹總理發表談話
譴責美國售以戰機
表示將更堅決同以色列鬥爭

【新華社喀土穆十一日電】蘇丹總理兼外交部長巴比克爾·阿瓦達拉十一日就美國決定向以色列提供「鬼怪式」戰鬥轟炸機一事，向蘇丹「自由人報」記者發表談話，譴責美國支持以色列對阿拉伯國家的侵略行動。

阿瓦達拉總理說：「美國決定向以色列提供『鬼怪式』噴氣飛機，既不新鮮，也不奇怪，因爲美國對中東的侵略政策是大家都十分清楚的。」

他說，正當阿拉伯抵抗運動一天天加強的時候，美國向以色列提供「鬼怪式」噴氣飛機，是美國對侵略者的支持和對阿拉伯國家的威脅。

阿瓦達拉總理說，我們向全世界宣布，[illegible]

「中國醫生，好！」　中國醫療隊在阿爾及利亞受到群衆的讚揚。這是一位手腳癱瘓多年的阿爾及利亞農村婦女，經中國醫生精心醫治後，已恢復行動能力。（新華社圖片）

美決減少小麥生產
農業部長下令明年要減產二億蒲式耳
國內「過剩」益增　國外競爭激烈

【路透社華盛頓十一日電】美國農業部部長哈定，今天下令大幅減少小麥生產。明年規定小麥種植面積將創最低的紀錄。

這一大幅減產小麥的措施，是針對目前世界小麥貿易由一九六六年以來大幅收縮，而美國過剩小麥數量迅速增加而作出的。

哈定宣佈美國政府一九七〇年的小麥種植計劃說，小麥種植面積將減少百分之十二，種植面積將減至四千五百五十萬英畝。這是最低的種植紀錄。今年的種植面積爲五千一百六十萬英畝。

農場主如將他們半數的小麥耕地轉種其他的作物，將獲政府的補償，以期達到另一個預期八千萬至九千萬蒲式耳（每蒲式耳的容量爲三十六公升）小麥的目的。

政府希望明年美國國內小麥的總數量減到大約十二億蒲式耳，比今年預期收穫的小麥減少二億五千八百萬蒲式耳。

這是美國政府擔心的過剩小麥問題。

美國從今年七月一日起開始進入國儲小麥達八億一千萬蒲式耳的新紀錄，比一年前增加百分之三十四。

哈定在評價一九七〇年小麥減產計劃時說，美國再也不能生產過多數量的小麥了，過剩小麥只能增加美國政府的儲存費用。

[illegible]一百多名南越政府軍被打死了。[illegible]這一輪攻勢自五月十一日——十二日以來最高的傷亡數字。[illegible]

英鎊捱日子今天又要過關
祝君玉

英鎊的日子的確難過。法郎貶值，它要過關；上月外貿赤字今天宣佈，它又要過關了。

英鎊在前年十一月貶值，本來希望刺激一下出口，可以給對外貿易帶來一些好轉。但是，事與願違，它連這一點甜頭都沒有嘗到。

貶值時的一九六七年，英國的外貿赤字是六億三千五百萬鎊。貶值以後的一九六八年，外貿赤字卻增加到七億九千六百萬鎊。

到了今年，情況依然不利。五月份的赤字是一千多萬鎊，六月份增至二千八百萬鎊。今天要宣佈的是七月份數字，英鎊的走勢就要決定於赤字的多少。

法郎貶值以後，英鎊這兩天暫時維持住小缺小回的局面，主要是由於大家觀看今天的宣布的情況。如果赤字不大，英鎊也許就能再挺一個時期；如果赤字繼續惡化，那麼，加上法郎貶值的因素，兩症齊攻，恐怕就有發病的危險了。

由於外貿不振，英國的國際收支也是連年不能平衡，已經接連六年保持赤字。今年五月，威爾遜又向「國際貨幣基金組織」借了十億美元新債，而且馬上就挪用了一大筆。當時，工黨政府保證在本財政年度（至明年三月底止）有三億英鎊的盈餘。這個盈餘從何而來，眞正是鏡花水月。

盈餘不可得，債務卻越來越重。英國「經濟學家」週刊最近說，數不清的債務，目前已經成爲「掛在英國脖子上的一塊磨石」。這塊磨石，把小英格蘭壓得越來越喘不過氣來了。

法郎貶值再一度給西方貨幣金融制度敲出警號，表明了整個系統的危機進一步加深。而在整個危機之中，英鎊是最弱的一環，因此最受注意。截至目前爲止，威爾遜並沒有拿出任何可以眞正解救英鎊危機的辦法，老問題依然繼續存在，它在貨幣危機漩渦中再一次翻身的可能性是依然存在的。

加拿大有炸彈案
政府大廈被命中

【美聯社加拿大蒙特里爾十二日電】一枚強有力的炸彈今天在聯邦政府大廈的入口處爆炸，使大廈再一次受到損毀。九個月前，同一大廈曾遭到另一次爆炸。

碎磚、扭曲的鋼筋和碎玻璃等散滿這幢八層樓建築物的大門口一帶。警探在爆炸後數秒鐘抓到兩名嫌疑。雖然兩名看更在大廈內，而且也剛有兩個人在裏面辦公，這次爆炸卻未傷人。

哥倫比亞游擊戰士　沒收財物分給農民
今年初四個月連續作戰取得新勝利

【新華社北京十二日電】波哥大消息：正在哥倫比亞西北部開展游擊鬥爭的哥倫比亞人民解放軍，今年頭四個月中同反動政府軍進行了多次英勇的戰鬥，取得了新的戰果。

哥倫比亞「人民解放軍機關報」「人民報」不久前報道了人民解放軍弗朗西斯科·加爾德戰線游擊戰士在[illegible]四月份的戰鬥活動。四月二十三日，這個支隊的游擊戰士襲擊了反動軍隊用來進行反革命活動的三個大莊園，打死了幾個軍隊頭目，[illegible]，繳獲了大批武器，並把這些莊園的財產分給了貧苦農民。[illegible]

[illegible]成了反動政府軍的據點。這個支隊的一個分隊還伏擊了一支前去鎮壓的政府軍部隊，[illegible]

另據「人民報」報道，今年第一季度，弗朗西斯科·加爾德戰線的各分隊和當地民兵一起同敵人進行了二十多次戰鬥。他們一次又一次地擊潰和清剿了前去鎮壓的反動部隊，打死打傷政府軍多名，其中包括一名頭子，繳獲了大批武器，並消滅了一些磁揮和特務。人民解放軍戰士還攻打了一些大莊園，處決了一個罪大惡極的莊園主，並把莊園的財產分給了貧苦農民。

汽油彈爆炸　飛石如雨

北愛爾蘭又暴動　萬餘人上街衝突
德里設路障　逾千英軍和警察出動

【法新社倫敦德里十二日電】北愛爾蘭的城市倫敦德里，今晚在這個城市的天主教徒和新教徒之間又發生衝突。一陣陣石塊和一個個汽油彈的爆炸，是這次衝突的導火線。

在這次衝突中，有七人受傷，其中有一名警察。

事件開始時，有一萬五千新教徒在德里天主教徒居住地區示威遊行。

【美聯社北愛爾蘭德里十二日電】今天又有成群的新教徒在遊行中[illegible]，並恐嚇要在北愛爾蘭發動更多的暴動後，警察又在德里各處街道設置障礙物。

當數百新教徒在市區聚集準備進行宗教上傳統的遊行時，出動戒備的英軍和警察超過千人。在這個以天主教勢力佔壓倒優勢的城市，[illegible]，去年這裏就發生過多次兩派教徒流血搏鬥。

主要的街道均裝飾着彩旗和橫幅，但是在多處郊區，軍警用障礙物將天主教和新教地區分別隔離，而後備防衛隊則充斥街道以防事故發生。

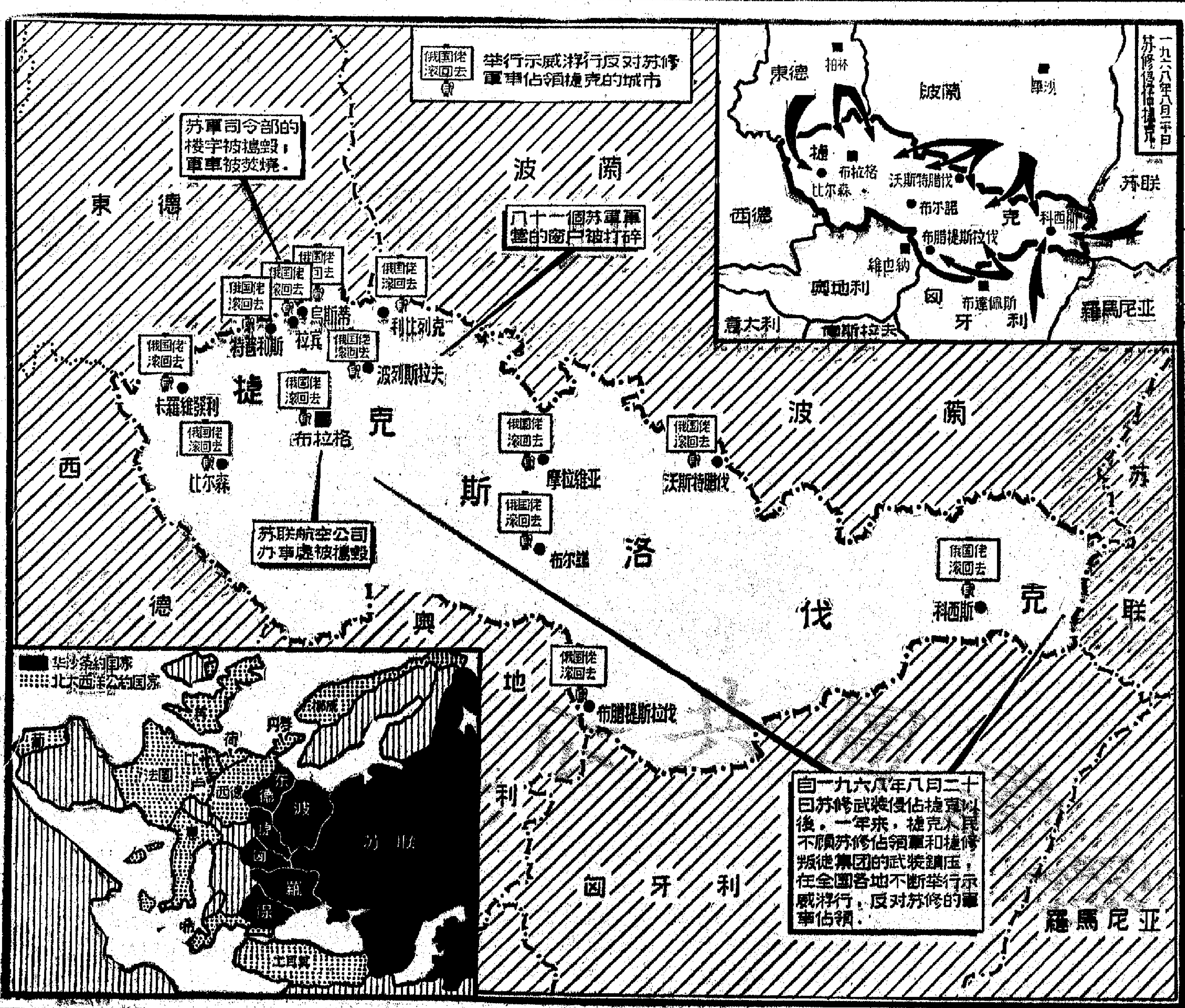
蘇修侵佔捷克將滿一年

公開乒乓賽圓滿結束

女乒乓單打新人勝舊

顏瞻華昨勇戰奪標歸

圖畫世界



蘇修侵佔捷克將滿一年

蘇修統治集團派遣軍隊侵入捷克事件，轉眼就要滿一周年了，這些日子，捷京各地充滿緊張氣氛，「俄國佬滾回去！」的傳單到處出現。

去年八月二十日，蘇修糾集了五國軍隊，分兵十二路同時侵入捷克（右上圖），充分暴露出它的社會帝國主義嘴臉。捷克人口共有一千四百萬人，入侵的軍隊卻有六十萬之多。後來蘇軍雖然略有撤退，但到現在還有四十幾萬軍隊侵駐。

有消息說，由於侵略週年將到，蘇修又增派了軍隊前往布拉格。

當時，在刺刀的押解下，捷修頭目杜布切克被「邀」到莫斯科，簽訂了蘇修駐軍協定。到了今年，杜布切克又被蘇修踢下台去，換上了休薩克。這是蘇修換用的新傀儡。前些日子，休薩克以「度假」為名，前往蘇聯的黑海地區。其實，他是奉召前往，商量如何鎮壓捷克人民的示威的行動的。

這一年來，捷克人民反對蘇修佔領的示威，也有幾個高潮。第一個高潮是去年八月蘇軍佔領時。第二高潮出現在今年一月，由於大學生帕拉赫自焚抗議佔領，群眾再度上街。第三個高潮是今年三月間捷克冰球隊打敗了蘇聯冰球隊時，有好幾個城市在慶祝活動中打爛蘇修機構，並將蘇軍兵營的玻璃窗打碎。據估計，在未來的一週中將有新的反對蘇修浪潮出現。

蘊藏在捷克人民群眾心中的怒火是不會熄滅的，今後而且還會越燃越旺，它顯示了捷克人民的日益覺醒和堅強不屈的意志。

第二十六期

圖：陳全文　文：姚文

體育

公開乒乓賽圓滿結束
女乒乓單打新人勝舊
顏瞻華昨勇戰奪標歸
男子單打馬祥貴得冠軍馬龍生居次席
青年單打冠軍男子周家傑女子何雅濤

【本報訊】乒總主辦的本年度全港公開八項乒乓球賽，昨晚在伊館舉行最後五場決賽。由老將劉惠康對廿年的女子單打冠軍寶座，昨晚易主，後起之秀顏瞻華以三比二擊敗了劉惠康，獲勝冠軍；男子單打馬祥貴勝馬龍生三比二；男子青年單打周家傑勝朱彩寶三比一；女子青年單打何雅濤勝錢楝珍三比一，得勝者取得冠軍，失則者屈居亞軍。

昨晚第一場女子單打決賽，由劉惠康出戰顏瞻華。賽前一般認為雙方技術有了一段距離，作為[illegible]劉惠康勝算較大。不料昨晚獨戰之下，劉惠康仍有水準演出，但[illegible]，過程有意料不到的緊張。顏瞻華之勝，主要的是戰意旺盛，正[illegible]，反手推擋亦佳，尤其是看準了對方的弱點，往往壓着她的左方，終於以三比二擊敗了劉惠康。劉惠康昨晚演出並不比平日遜色，正手抽[illegible]十分凌厲，在過渡時[illegible]，只是反手救球一板較弱，劉惠康[illegible]失敗，一方面因心情患得患失，一方面攻擊不足，故終不敵對手。顏瞻華以三比二（廿一比十九、十三比廿一、廿一比十七、廿一比十六）得勝。

在第二次大戰後，女子單打錦標，多落在[illegible]等老將手上，昨晚顏瞻華一舉得勝，打垮劉惠康，正是「長江後浪推前浪」，是乒壇的好現象。

男子單打決賽馬祥貴對馬龍生，兄弟鬩牆，彼此實力相若，雙方份屬平起，[illegible]後，馬祥貴才使出真功夫，以三比二擊勝馬龍生，奪得冠軍。

男子少年單打唐為學對鄭世永一場，雙方技術有了多少距離，唐為學輕易地以三比零擊敗鄭世永，取得冠軍。

男子青年單打朱彩寶對周家傑一場，亦較為[illegible]，只是體力欠佳，應付[illegible]。女子青年單打何雅濤對錢楝珍一場，錢楝珍初時佔據優勢，先拔頭籌，手風順，抽擊勁，[illegible]得到分離，五盤激戰之後，周家傑才以三比二打垮了朱彩寶。周家傑之勝，主要是削球穩，並伺機起板，同時利用放高球，[illegible]打，其後，何雅濤穩紮穩打，利用拔抽，終於運[illegible]擔三盤，以三比一反敗為勝。

至此，乒總主辦的八項乒乓球賽已告結束。

昨晚五場比賽成績

男子單打決賽　馬祥貴勝馬龍生三比二（廿一比十七、廿一比十六、十比廿一、廿一比廿一、廿一比十四）。

女子單打決賽　顏瞻華勝劉惠康三比二（十九比廿一、十三比廿一、廿一比十七、廿一比十六）。

男子青年單打決賽　周家傑勝朱彩寶三比二（十五比廿一、廿一比十九、十三比廿一、廿一比十七、廿二比十八）。

女子青年單打決賽　何雅濤勝錢楝珍三比一（十八比廿一、廿一比十三、廿一比十七、廿一比八）。

男子少年單打決賽　唐為學勝鄭世永三比零（廿一比十二、廿一比十三、廿一比五）。

愉園青年軍今戰漁青隊

【本報訊】愉園青年軍足球隊定於今天下午五時及六時，在銅鑼灣維多利亞一號場，與香港打漁青隊比賽兩場。現將愉園青年軍的陣容列出如下：

伍鈞鴻　聶智安　劉柴波　陳志培
劉德群　陳紹群　張炳衡　余國傑
　　　　王展德　林偉強　馬潮樂
　　　　　　　　盧福興　鄧廣仁
　　　　　　　　　　　　唐振樂

新秀女子乒乓單打冠軍的顏瞻華

泰青年隊月底來港
足總指定南華迎戰
該會通過接納匈隊來港邀賽條件

【本報訊】昨天足總執委會通過以一萬六千美元的包賬條件，接納匈牙利法倫華路士隊來港「拗波」。甲組聯賽分賬辦法亦一併獲得解決。會上並通過了本屆港代表隊領隊兼教練明年春節「拗波」。

關於匈牙利法倫華路士隊來港，足總認為較為適合，但是該隊索價每場六千美元，條件過高，決定還價一萬六千美元踢三場，並要求該隊於明年二月四日前來港，賽期暫定為二月七、九、十一日。

西德安德烈治布來城隊擬於十二月下旬來港訪問，要求港方負擔該隊五千六百美元的機票費，會上決議去函與該隊聯系，準備押後至十月始作決定。

本月三十日，泰國青年隊抵港，會上決定接納該隊在港作賽，由南華出戰；九月三十日至十月二日，印尼柏斯迪隊來港作賽，則通過由星島負責主辦。

會上通過本屆甲組聯賽分賬辦法，職業與業餘及非業餘隊伍，對職業隊賺錢作收入，從業餘隊賺錢作收入中實...

該會並通過：[illegible]拿取百分之六雜項，以後撥出其他一切支出，再與作賽的對手均分。

本屆港代表隊，決定由許竟成、伍福當選為該隊領隊兼教練。

星島擬與印尼隊作賽
如時間方面同意十月底來港

【本報訊】星島會與印尼柏迪斯隊作賽，原則上同意，但要求該隊在十月底或十一月初來港，然後與星島對壘。十月底，星島各球員已在聯賽中經過一段比賽，當漸入狀態，不致使人失望。關於這一個要求，已由足總代為去信提出，並看柏迪斯隊是否同意，如其同意，星島便決定主辦。

南美世界杯分組賽
烏拉圭隊篤定出線

▲世界杯分組初賽在南美洲已入白熱化階段，第十二組的初賽秩序，經已全部結束，烏拉圭隊已篤定出線，將參加明年六月間在墨西哥舉行的世界杯決賽。

烏拉圭與厄瓜多爾、智利三隊同組，烏拉圭對於出線似乎早已成竹在胸，過去該隊曾兩次奪得世界杯錦標，較近英國隊交鋒，曾以一比二敗給上屆世界杯冠軍英國隊，但是從該隊演出較英國隊好。現在距明年世界杯賽期還有一段相當長時間，在此期內，烏拉圭足以有資格再與歐、美勁旅一較雌雄。

▲玻利維亞西班牙於本月十日舉行的一場世界杯分組初賽，際此誕生騷動。

原來南美洲第十組的賽事開始不久，該組內的玻利維亞、秘魯和阿根廷三隊，每隊剛好比賽過兩場，到玻利維亞對秘魯時（於帕茲上演），實力陣勝的玻利維亞竟然被擊敗秘魯。該場比賽，雙方進行八十五分鐘時，曾把秘魯所入的一球「食詐糊」，接着又將兩名秘魯球員及一名玻利維亞球員驅逐出場。當時引起四周球迷鼓噪，數十名球迷衝進球場保護球證離場。次依據定本星期日在秘魯利瑪舉行，因而出此次事件。現已改在阿根廷首都舉行了。

高佬彊

玻利維亞再戰秘魯
為免騷動決定易地

望遠鏡

▲英國球隊門將蒙頓車斯，可說是一位感情豐富的球員。本月十日，他向英國國家隊領隊藍斯表示，他將放棄代表英國隊出席明年在墨西哥舉行的世界杯賽。

該項消息發表後，立即轟動整個英國球壇。車斯目前的名氣，僅稍遜於正選門將班斯，幾乎可以肯定他會當選為本屆世界杯賽的代表。

藍斯當前車斯追查他放棄代表資格的原因，對方提出的理由令人莫名其妙。

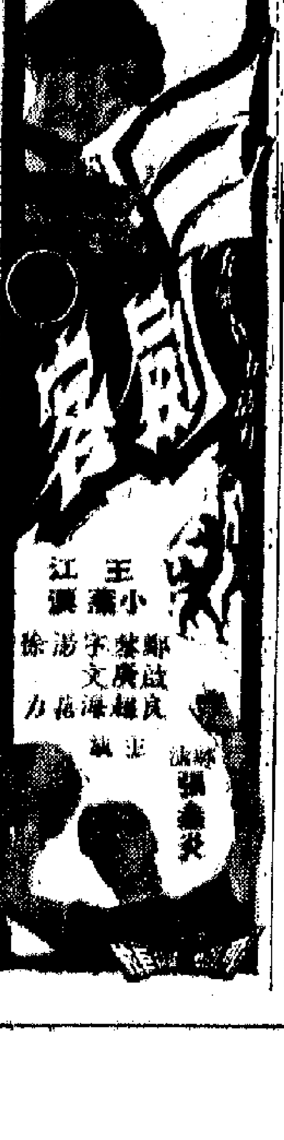
車斯自認是一位「住家男人」，不願意離開自己的家人，而代表英國隊，勢必要參加一個有計劃的長時期的集訓，在參加世界杯賽之前，他還要隨英國隊南征北戰，分別到各部時間，如此一來，可能要離鄉別井兩、三月。

車斯道一番理由，使藍斯無言以對。事實上，今年車斯六月初隨隊遠征南美洲各地，在烏拉圭訪問時，車斯便急不及待，自己先行歸人，原因也是思家心切。如此公看，可稱球員中思家的表表者了。

普慶　南華　珠江　銀都　南洋　高陞
六院　明天　盛大　獻映
普慶今晚九點半優先獻映
七彩　闊銀幕

意亂情真
周驄　苗金鳳　丁瑩　若冰

銀都
今天放映
苦海明珠
謝賢　江雪　主演

普慶　南華　珠江　東洋　高陞
五院　最後　四場
鳳凰七彩闊巨片

王小燕　江漢
鄭君綿　李香琴　文蘭　徐鴻力

美麗宮
九龍大角咀東道
今天獻映
七姑十一花
彩娘八朵
陳寶珠　蕭芳芳
今天早場
莫忘今宵
今天公餘場
獨行俠

中醫教授
蔡敦超　主診
風濕・胃病
耳鼻・喉舌
皮膚・瘡毒
癧核・痔瘡

NEC日電牌
分期付款・只付48元
即可取機
總代理：太平實業行

陳好記

大公報
分類廣告

水塘放水 災上加災 滿目瘡痍
沙田七村災民含淚返家
力促港英切實負責救災
花農菜農損失重 白田村小廠茶樓原料器具被冲走
災民指出港英水塘放水不先通知須對災情負全責

【本報訊】前日因城門河泛濫而逃離家園的沙田七村數千災民，昨日已先後返回家去。他們面對災後慘景，心情沉重，很多人痛哭失聲。災民們紛紛指責港英在滂沱大雨中，事先未作妥善安排，竟匆匆將沙田城門水塘的水放入城門河，以致造成水浸七村事件。同時，災民對港英有關方面未切實展開救災工作，亦表不滿。

受災最重的白田村，全村九千村民中大部受災，其中萬記製膠廠損失膠料兩萬磅，價值逾萬元，另九部機打被浸損，該廠東主估計起碼須停工十二日，總共損失多少還難以統計。另一間德信塑膠廠亦損失大批膠料，估計損失萬元。藝雲茶居於大水時，風扇、雪櫃、枱凳等被水捲去，損失不菲。陳勤洪、永安兩花農，各被水混油流死一批花仔千盆，損失頗重。一對梁姓夫婦，被捲走十二隻豬仔（每隻約三十斤），卅六隻大雞，四十隻雞仔，水井冲爆，水泵損毀，傢具衣物冲走，起碼損失三千元，夫婦欲哭無淚，不知今後生活怎麼過……。該村其他受災戶，均遭受不同程度的損失，總值最低限度也達六七萬元。

在六和圍村，一戶姓英的災民，除了木屋被大水冲塌外，一百四十一隻肥鷄和五十三隻白鴿被冲走，傢具衣物所存無幾，如何籌錢重搭木屋也成問題。莫姓戶主昨日氣憤地指出，港英要放城門水塘的水，若事先公佈通知沿河各村村民，村民有所準備，損失將會減輕；但如今港英不作通知便匆匆放水，這時眼見河水暴漲，數呎，已經太遲了，家禽財物，都搶救不及。他還忿然地說，港英人員及電台整天都吹噓什麼「救濟」，但他一個仙也未拿到手，他昨日兩次到理民府，理民府卻大擺「空城計」，使他徒勞往返。

大圍村的十多戶花農和菜農，花苗和瓜菜一般被淹死兩成左右，每戶損失約千元。至於沙田頭、隔田、芽菜坑、下禾輋等村，災民都遭受到或輕或重損失。他們同促港英有關當局迅速展開救濟和補償。

目前各村村民所最關心的，是港英如何避免此次人為災禍再度重演。據白田村村民說，六四年一次大水中，也是因為城門水塘的水滾滾冲下，造成該村嚴重水災。事隔四年，到前天又因城門水塘的水而造成該村更嚴重的水。如何避免下一次再發生同類事件，港英有關方面應該切實負起責任考慮一下了。

四電工人代表昨慰問煤氣工人指出
港英挑釁自暴虛弱本質
工人們決加強團結鬥爭
四電工人代表們衷心表示向伍宜學習和致敬

【本報訊】中華電力公司華員職工會、香港電燈公司華員職工會、香港電話公司港九華員職工會昨（十二）日派出代表，前往中華煤氣公司華員職工會，就該會主席伍宜被港英非法綁架，無理誣告事，進行親切的慰問，並表示堅決支持該會主席伍宜和煤氣工人們的反迫害鬥爭。與會的工會代表和煤氣工人懷着愛國反帝的激情，一致堅決反對港英的新挑釁、新暴行。他們高呼：「港英必須立即釋放中華煤氣華員職工會主席伍宜！」「愛國工人團結起來，粉碎港英的新陰謀！」

煤氣工會負責人在接待四電代表時，首先感謝了來自階級兄弟的熱情關懷和大力支持，並且報告了事件的經過。他說，伍宜雖然受到港英法西斯的迫害，但是他毫不畏懼，精神振奮，鬥志昂揚，看清港英帝國主義者的紙老虎本質，有充分的信心粉碎港英的陰謀。伍宜的英雄氣概，激勵了廣大的煤氣工人，連日來，大家都提出以伍宜為榜樣，發揚一不怕苦，二不怕死的精神，進一步加強團結，認真做好各方面的工作，堅持反英抗暴鬥爭，開展愛國反帝鬥爭，給港英以應有的還擊。

煤氣工會負責人指出：我們已經向港英提出三項嚴正的要求：一、立即釋放伍宜；二、立即停止對煤氣工人的一切迫害；三、賠償煤氣工人伍宜、曾明兩位同志及其他曾遭受毆捕的煤氣工人的一切損失。港英如果還有一點頭腦，就要好好地考慮和接受我們的要求，不要進一步惡化局勢。否則，欠債越多，還得越重，港英除了自討苦吃之外，絕對不會撈到什麼便宜。

四電的代表在致慰問詞時，一致衷心表示：向伍宜學習，向伍宜致敬！他們反映了四電工人在知道伍宜遭受港英迫害時，心頭燃起了怒火，人人氣憤填膺。工友們說，我們經過多次較量，完全知道港英是怎麼一隻紙老虎，它這種張牙舞爪的新迫害，只能進一步暴露它的外強中乾的本質。港英迫害煤氣工會主席伍宜，就有更多工人丟掉幻想，團結起來，更堅定地進行鬥爭。四電的代表指出，伍宜不但是煤氣工人的好榜樣，也是四電工人的好榜樣。我們一不怕苦，二不怕死，港英的一兩手花招還有什麼可怕的？四電的代表嚴正警告港英，必須認真考慮和接受煤氣工人的三項要求，停止對愛國工人、愛國同胞的一切挑釁和迫害，停止這些挑起事端、製造緊張的惡劣行徑。如果還是執迷不悟，只能使它自己吃到更大的苦頭。

整個慰問會中，充滿着團結戰鬥的革命激情。

新界離島經常停電

【本報訊】新界離島各區最近常發生停電事件。尤其是經過多次停電地區的商店，所存貨物多已被嚇一空。新界居民認為，電力公司既然有公用事業專利，就應徹底改善服務。

港英不負責任 同胞互助搶救

沙田洪水淹七村，村民災情慘重。白田村一條橋被冲斷，居民出外交通中斷，港英當局竟不及時派人搶修。該村木匠和菜農，發揚互助精神，臨時搶修，方便居民。

熱情助村民 不怕洪水猛
沙田區工人搶救隊受讚揚
白田村交通斷絕 木匠菜農搶修斷橋

【本報專訊】連場暴雨，新界多處受災，其中尤以沙田災情最為嚴重。由於港英城門水塘放水不預先通知，驟雨加塘水，使城門河沿岸泛濫成災，區場堤崩，白田村、六和圍等七村受淹，約七千居民一度被迫撤離至安全地帶；瓜作受損，家畜被淹死，三座橋被洪水冲斷。可是港英當局面對這樣嚴重災情，不及時救災，不及時搶修橋樑交通。

在沙田這次大水災中，該區國貨車工人及其他愛國工人奮不顧身協助村民搶救財物，使部份村民免遭更大損失。昨天，於洪水退後，面對嚴重的災情，工人又主動組織起來，為村民義務搶修斷橋、清理民居等善後工作。該區各村村民都一致讚揚工人們「三個互相」的行動。

出動貨車搶救財物

前天下午二時許，沙田城門河水暴漲，洪水洶湧澎湃，直淹七村。當時各村村民的財物多被冲去流失，家畜被淹死，屋被冲塌。沙田區國貨專車車隊的二十多名工友，目睹災情嚴重，迅速組織起來，分別乘坐七部七噸半的大貨車，到各受災的村內，協助村民搶救財物。有十餘名其他各業的愛國工友亦參加了搶救行列。

醬園東主表示感謝

當時，白田村全村大部分遭水淹，流經該村河床深達十多呎的城門河水滿溢，洪水向兩岸泛濫，村內水位不斷上升。該村一間叫齊庭記的醬園，園內存放的數十罐豉油，醬油及麵豉被水冲翻流失，數十斤重的瓦埕瓦缸眼看亦將被洪水衝去，該醬園的園主及數名工人無法全部將之撈回。就在此時，愛國工人們涉水趕到，將這些瓦埕瓦缸撈回，放回安全的地方。事後，該醬園的園主非常感謝工友們的幫助，但工人們謙遜的說：「我們做了這點工作是應該的，因為毛主席曾教導我們要為人民服務嘛。」

搬運家畜撤離險地

該村的一間叫X記的線香廠，該廠日前將十包製造線香的香粉及膠粉放置在城門河畔，至洪水泛濫當天，河水將這批香膠粉直冲下百多呎的河涌處，該廠香莊兩名工人沿河找尋冲去的香粉貨物，他們找到後，由於人少，加以水勢迅猛，搬運這三十多包香膠粉實成問題。最後，工友們路經該處，立即上前替他們將之搬遷原處，放置在地勢較高的地方。

搶修斷橋方便居民

由前天下午二時水淹開始，至晚上八時許洪水漸退卻止，愛國工友們到處為村民們搶救水中財物，替幾有家畜的村民將家畜搬到安全地方。到晚上八時許，愛國工友還跑到坑尾村，關心地問該村的災情，當知道該村受災不甚嚴重，他們才放心離去。

經洪水侵襲後，白田村城門河的一條橋樑被冲斷。該橋的橋墩是用鋼筋三合土所造，橋面用木板蓋搭成，是白田村與外間的交通孔道。據居民反映，就是六二年「溫黛」風災時，該橋亦未倒塌，可見該橋比較穩固，但現在卻經不起城門河洪水的冲擊，被水冲斷。白田村村民要外出或返家，要繞路行走，非常不便。該村的十多名木匠工人及一些種菜的菜農，為便利村民的出入，昨晨七時許主動組織起來，一天時間，利用木料將兩截斷橋接駁起來，作為臨時之用。他們不辭勞苦的苦幹一個上午，在該斷橋橋底架起兩個臨時的木橋墩，午間開始在斷橋面搭蓋木板。昨日他們揩着汗水興奮的說：「我們趕在今日盡量趕工，修好斷橋，為了大家出入的方便，我們辛苦一點是值得的！」

替受災戶清除泥漿

沙田區的愛國工人昨日還到受水災最嚴重的大和圍替災戶清理泥漿及垃圾。其中一家姓王的村民，他家內堆積的泥漿爛草，垃圾的泥漿達呎深，昨晨他忙了半天，只將一小部份泥漿剷去。至午間，十多名工人到他家，一起動手清理，足足花了三小時多才將家外內的泥沙垃圾雜物清去。這名居民感謝工友的幫助，表示如果不是工友們發揚「三互」精神，幫助清潔，則他就是忙兩三天都未必能全部清理完畢的。

本報記者

各區坊衆熱情高漲 籌祝國慶活動多采
東區籌委開常會 油尖旺展開乒乓賽
國產日用百貨經銷同業成立籌祝委會

【本報訊】東區街坊慶祝國慶籌委會前天晚上舉行第二次常委會議，會上該街區各代表紛紛彙報慶祝國慶活動的準備情況。他們準備按照區內各分區的特點，展開各種形式的國慶活動。

出席會議的街坊代表表示，要根據區內各分區的實際情況，展開多姿多采的活動形式，包括球類比賽、演唱晚會、遊藝、書法、幻燈、講座、座談、圖片展覽、茶會、電影欣賞等，規模有大有小的活動，其中各街坊足球比賽正在進行中。這些形式多樣的活動，受到了各街坊代表的熱烈歡迎，他們表示一定要深入、細緻、認真地做好發動群眾工作。

東區街坊除了分區進行慶祝國慶活動外，還準備聯合舉行國慶聚餐，熱烈隆重慶祝中華人民共和國成立二十周年。

油麻地、旺角、尖沙咀區坊衆慶祝中華人民共和國成立二十周年籌備委員會舉辦的「一九六九年度國慶盃男子團體乒乓球賽」於昨晚開始，各坊衆代表隊參加了比賽，昨晚比賽結果：民友勝工業五比〇；洋衣工友勝機電C五比〇；結聯勝礦產五比〇；五金勝先鋒五比三；海運勝中華甲五比一；機電A勝中青五比〇；民友勝裕華乙五比一；聯青勝聯藝B五比〇；化醫商會勝聯藝A五比二；海聲勝生蛇五比〇；裕泰勝港九紙業五比〇；油麻地勝中華乙五比〇。

今晚賽程如下：七時：朝陽對蛋品；化醫紅對聯藝C；中青對海聲；中分對紅心；中藝1對聯藝B；機電B對裕華甲。九時：省行對東打；洋務對南商3；中僑乙對麥華；中醫對中藝2；化醫黃對礦產乙；聯藝A對洋衣。

國產日用百貨經銷同業前日舉行會議，商談籌祝國慶事宜，即席組成「國產日用百貨經銷同業慶祝中華人民共和國成立二十周年籌委會」，並選出籌委會委員及主任委員、游藝、宣傳、總務、招待等部門負責人，加緊開展籌備工作。

九龍倉碼頭劏車墮海
司機失蹤營救遲緩
水陸警察推三推四
五時半出事直到深夜才將屍體撈起

【本報訊】昨日下午五時三十分，九龍倉碼頭五號橋發生劏車墮海慘劇，死者據說是一家運輸公司東主的兒子。

據說，下午五時許，死者駕駛一部三噸重貨車，不知如何，突然連人帶車翻落海中。岸上工人不見有人浮起，於是立即報警。接着，警車、水警輪、消防車紛紛到場，派蛙人落海打撈，但不見蹤影。其時，那間運輸公司又召來有國際牌風的蛙人再度下海協助打撈，找到了劏車。六時三十分，九龍倉的躉船也開到出事現場，最後將劏車打撈上岸。但墮下海的司機仍未有尋獲。至七時十分，警車、消防車、救傷車等均撤退。八時三十分，失蹤者家屬又僱蛙人下海，繼續打撈。至八時三十分，在海底劏車墮下位置十呎左右發現死者，用繩綁手，另一端縛在碼頭上，打電話通知警署。據當時在場的工人反映，警方推給水警，後來水警輪來到，又說屍體在海底，不是浮在海面，該由消防局負責。其後，消防局派來了一輛救傷車和兩輛救火車到場，直延至十時，派兩名蛙人下海，直至十時四十五分，才將屍體撈起。

據說，死者李松輝，十九歲，住窩打老道山文苑街某號，其父開設X記運輸公司。

小型巴士驗車苛刻
十天僅百多輛合格
港英放聲氣過期不接受登記

【本報訊】自從港英交通處開始對小型巴士施行嚴厲苛刻的驗車措施以來，至昨日止的十一天內，只有一百四十一輛小型巴士被認為檢驗合格，獲准「重新登記」。

交通處一發言人如此表示，目前的「合格率」是百分之六十。即使屬實這個數目，也是並不高的。但港英卻大吹大擂，認為「已有顯著改善」云云。

該發言人還透露口風，稱小型巴士「重新登記」不會永久接納申請。言下之意是說，如果車主沒有依期在九月一日前將申請「重新登記」表格送回，就可能不會被接納。

天文台潮水

天氣預測：和緩東南風，初時有陣陣驟雨，後轉晴朗及炎熱，最高氣溫卅二度。

高潮 上午十時零一分 下午一時四八分

低潮 上午三時零一分 下午五時一八分

昨天的紀錄

氣溫 最高 三〇點八度 最低 二五度

陽光 五點六小時

雨量 零點一一吋

今年以來總雨量 六七點二三吋

歷年同期 五九點三吋

下午五時 相對濕度79%

風向 南

風速 四浬

筲灣坍山泥毀木屋
山谷山巨石滾路面
雨前未有防災措施使居民安全受威脅

【本報訊】暴雨後山泥塌瀉，威脅居民安全。這是雨季中近山地區未採切實措施的結果。

昨晨十一時許，筲箕灣貝爾村山坭塌瀉，壓毀一間木屋，幸無人受傷。被山泥壓坍的一間是該村八十九號木屋，戶主姓黃，在上址已住了十多年，除夫婦兩人外，還有五名子女。黃某最近失業在家，妻子去做散工，大女到工廠工作。昨晨，只有兩名年紀最小的孩子在家。黃某知道近日連場大雨，屋後山邊的後座很危險，故用木板阻擋，不讓小孩到後座玩耍。因此山泥傾瀉下來，壓塌木屋後，無人受傷。如果在晚上發生，黃某的女兒睡在後座，那就危險。

至於隔鄰九十號木屋，雖未被波及，但處境危險，兩戶十一人已於昨日下午暫時搬離險地。

又：紅磡山谷山佛光街，在暴雨襲擊下，三個地段發生坍塌泥石事件。一處鑄築地盤地台圍基下陷。紅磡佛光街山谷山坡區十座對面的儲水塘山邊，塌下很多大石頭，阻塞了行人路，一塊大石頭滾到馬路中心，使紅磡與尖沙咀的交通受阻。

佛光街近公主道交界處，山堤傾瀉，幸面積不大，只是行人路受阻。

至於佛光街與常盛街交界的地台田廠租屋地盤的地台圍基，於前晚下陷，使接近公主道的路面塞滿沙泥和雨水，雖然前晚和昨日進行整理，但還無法整好，路面仍被水淹，交通受阻。

拉合爾來客須檢疫驗痘

【本報訊】港英衛生處昨日宣佈，對巴基斯坦拉合爾（西巴基斯坦）來港的旅客，由昨日開始實施檢疫。

……為科文。對這件慘劇，工人認為有關方面只顧撈取車輛而不急於救人，表示不滿。

林志生案在印尼審訊已陷於停頓

【本報訊】綁架殺人案在印尼雅加達法庭進行了十個星期的審訊，現已陷於停頓階段。原因是：由香港請來的證人的旅費到底誰負擔的問題還沒有解決。

本來，第一名從香港來的證人原定昨日出庭作證，但結果並沒有任何香港證人到達印尼。這宗綁架案共有七名香港證人，印尼當局既要香港居民前去作證，卻不肯支付他們的來回旅費，而堅持要證人們自己掏腰包付一半。這個問題一直無法解決，印尼法庭只好宣佈將案押後至九月十六日再審。本案被告林志生，被控一九六七年九月在香港跑馬地綁架殺他的妻子及孩子。

身孭嬰孩先被搶回
病婦今晨躍樓重傷

【本報訊】一名中年婦人，患病六載，因此厭世，於今晨零時三十分，在北角永興街卅九號五樓住處，跳樓自殺，傷勢甚重，有生命危險。

該婦人姓鄭，卅七歲，丈夫姓楊，有三個兒女。她患胃下垂病已有六年。最近生下一兒子，病情加重；又患上神經衰弱症，精神更差，昨晚十二時半左右，她穿上白衫白褲，用孭帶孭着細仔，爬出露台，家人將孩子搶回，但她卻一躍而下，倒在英皇道馬路旁。

最後五天

中僑國貨公司
開業十一週年
隆重酬賓大減價
一般商品
九折優待
一二三樓特設廉價商場
購貨滿十元者加送禮品

國產雨傘

不銹不漏 耐用美觀

有布、絲、綢、尼龍等傘：自開傘、自關傘、半開傘、縮骨傘、風雨傘等。

總經銷：大成公司 電話：808054 805239

地址：九龍深水埗27號

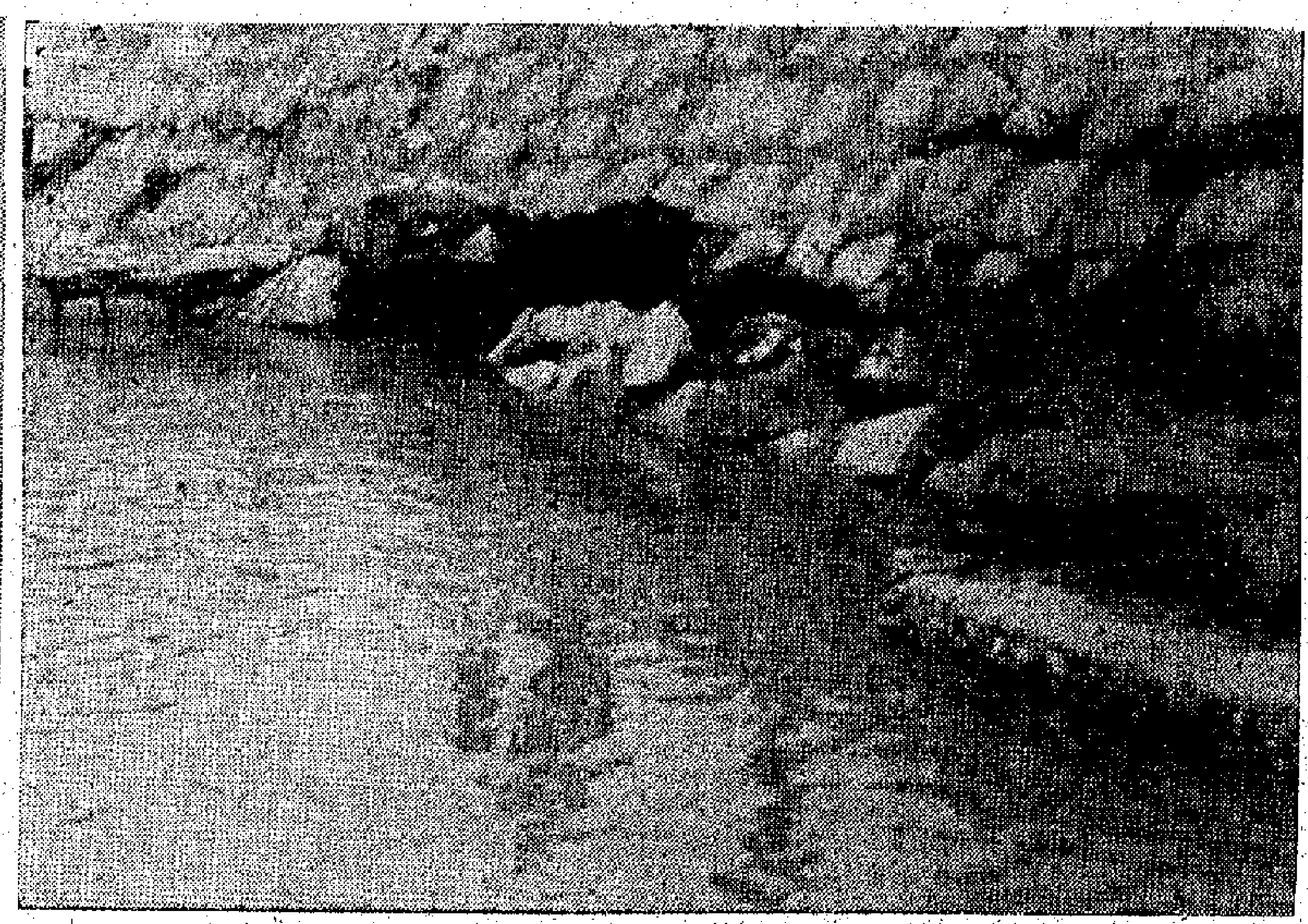
一個沙田城門河近六和圍

同居曾救援 竟一再輕生
少男少女雙雙尋死
同床服毒內情成謎

誘蜂打架 高買疑犯

法庭商訊

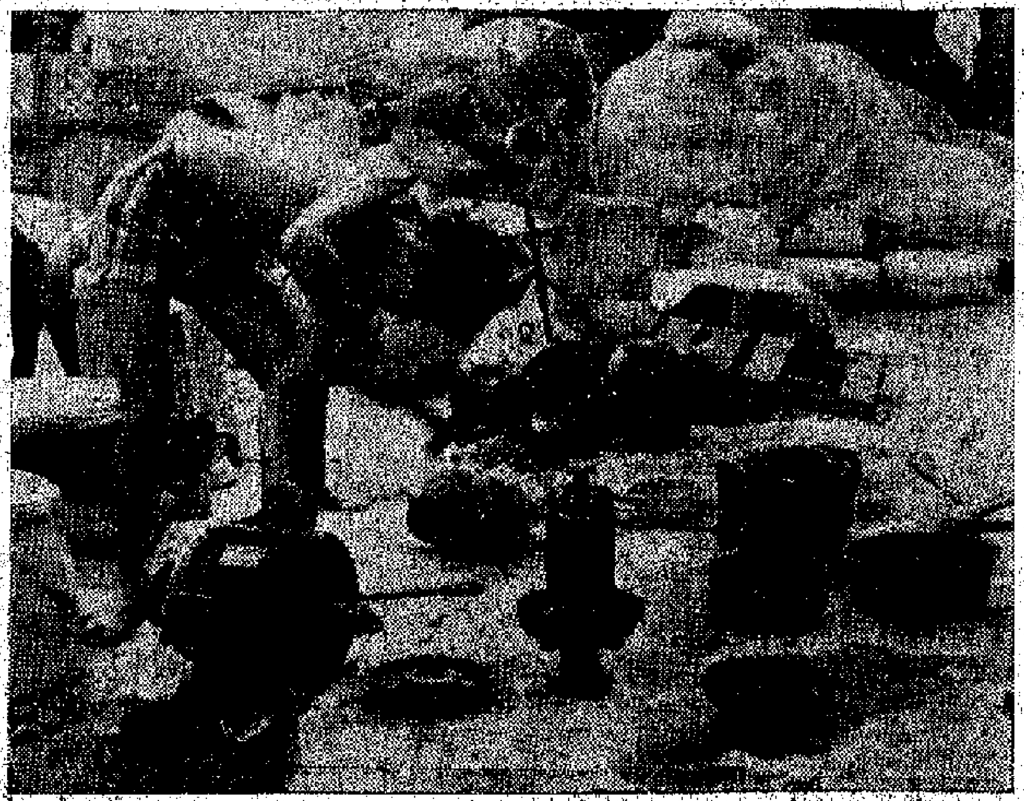
↑紅磡佛光街當水塘山邊下塌成大堆石，阻塞馬路。


←城門河六和園河堤被水冲崩，非常危險。

↑沙田城門河近六和園的河堤，被冲斷成一截截。

雨災瘡痍處處

↑筲箕灣貝龍村塌山泥毀屋，幸無傷人。


→沙田白田村一塑膠廠受淹後，九台摩打都壞了。

→六和園一家製繩工場被淹，損失很大。

同居曾救援 竟一再輕生
少男少女雙雙尋死 同床服毒內情成謎
另一女工外宿後歸家落落寡歡昨亦服毒

【本報訊】昨日下午六時許，九龍土瓜灣下鄉道八十X號三樓有一對青年男女被發覺服食安眠藥陷入昏迷，雙雙送院救治。

這對青年男女，男的是何德安，十九歲，女的叫張佩蓮，十七歲。兩人同在茶灣一間假髮廠工作。

何德安於兩個月前與一黃姓青年以月租六十元租上址尾二房。房內陳設簡單，除枱櫈外還有一張雙層的碌架床，黃睡上架，何則睡下架。

據說何黃兩人入住後，經常傾談至天亮仍不睡，最近黃甚少回來住宿。昨晨八時許，何返工廠上班，未幾有一少女到訪，候何放工。該少女自稱名張佩蓮。

至上午十一時，何放工歸來，招呼張入房。下午二時，鄰房一許姓住客聞何發出噫聲，遂與包租人羅某一同進入何之房間，見何張兩人和衣睡在下架碌架床。乃問何事，何張兩人俱稱有病。許落街買了一劑中藥給他們兩人同服。服後稍好。許以兩人情形好轉，猶張到他自己的房稍事休息。未幾，張又跑回何之房。

下午六時，何突起床開門說要買安眠藥，半小時後被發覺昏迷，許報警將兩人送院。究竟兩人如何服食安眠藥，內情令人尋味。

廿一歲少女鍾玉梅，昨午閉門飲滴露自殺，後被同居發覺送醫。

鍾玉梅在手襪廠做工。上月廿四日獨身搬到筲箕灣道二四九號萬康大廈X樓F座一個中間房居住。她平日早出晚歸，同居對她的身世不大了了。最近鍾玉梅有幾天沒有回上址住宿，前兩天同居複見她時，發覺鍾神態有異，落落寡歡。昨天下午三時許，鍾自外返住處，對同居說「偷懶不開工」，即入房閉門，不久，同居聞房內有呻吟聲，察看之下，發覺她在榻服滴露，身旁有滴露空瓶兩個，急忙通知她的堂姊，馬上報警送醫院。

昨日下午四時，九龍城錦光街八十八號三樓，一名年約五十歲的婦人自縊，送往伊利沙伯醫院時已死去。

昨晨一時許，一名在家中服食某種藥物，外出行經窩打老道與何文田街交界處，突告昏迷在路旁。路人發覺報警將她送院，她姓陳，住西洋菜街五十X號三樓。

中區樓宇局部制水

【本報訊】港島部分樓宇今晚（星期三）十時起將暫停供水八小時，至星期四上午六時起恢復供水。受影響的樓宇是文咸街一至二十九號，二號至十六號；威靈頓街五號至九號，二號至二十六號；德忌笠街十五、二十五、二十、六十二號和懷德里、榮華里、蘭桂坊、和安里、安瀾街和安慶台全部樓宇。

飛羣聚集準備開片 九人分判管教坐監
警探射殺一人則未在法庭提及

【本報訊】本月三日下午六時，兩幫飛仔集團聚集在北角英皇道金舫夜總會門前，意圖參加毆鬥。一名警探爲追捕其中一名青年，竟從背後開槍將該青年射殺。其後有十二名青年被落案檢控。日前除第一、六兩名被告被判入獄六個月，第三被告被判入獄九個月，其餘九人押後至昨天宣判。六名被告被判入獄；兩人受感化，一人入管教所。對警探槍殺青年余遂昌，港英則若無其事，並未在法庭提及。

十二名被告是：㈠李顯佳，十七歲，餅家伙計；㈡鄭耀祖，十九歲，塑膠工人；㈢陳志，廿三歲，無職業；㈣溫柏青，十九歲，餅家伙計；㈤姓陳，十六歲，餅家伙計；㈥劉錦堂，廿一歲，散工；㈦姓勞，十六歲，學徒；㈧伍某，十五歲，無職業；㈨黃某，十六歲，無職業；㈩高榮君，十七歲，理髮工人；⑪李錦鴻，十九歲，製膠工人；⑫十七歲，無職業。各人被控三項罪：㈠指各被告於本月三日在本港地區串謀殺死余遂昌（被警探槍殺）及在逃人等準備打鬥；㈡指第一至第十一名被告同時同地藏有攻擊性武器，包括刀仔、短劍、鐵枝、生果刀、鏟等；㈢指第一至第十一被告同時同地身爲十四K黨黑社會會員。

昨天法官閱讀感化官報告書後，認爲各被告大多數不適宜判入感化院。結果判第二、四及第十一被告入獄六個月，第五名被告入獄四個月，第七、八兩被告受感化二年；第九、十兩被告判入獄三個月，第十二被告入感化院受管教由九個月至三年，另第二、五、十一名被告刑期滿後受監護一年；第四被告刑期滿後受監護行爲十八個月。

西區與九龍危樓共七座

【本報訊】港島東邊街三十號和皇后大道西四二三、二三三、二三五和二三七號，以及九龍海防道廿五、廿六和卅七號，昨晨被港英工務局指爲危樓。港島樓宇的封閉令將於九月九日上午九時半在維多利亞地院聆訊。九龍的樓宇的封閉令將於九月四日上午九時半在九龍地院聆訊。

法庭花絮

誘蜂打架成罪狀 高買疑犯三獲釋

▲三歲女童被人擲下街中斃命案昨日開審。死者名蔡玉蘭，住慈雲山新區第十六座五樓。她的十四歲姐姐昨在庭上說，五月十九日，她與妹妹同在樓下士多店看電視，不久就發覺妹妹被人從高處擲下，死在街心。港英醫官昨亦出庭作證，說死者生前曾遭非禮。法庭新訊結果爲謀殺案。

▲女報販卓美蓮，一向在慈雲山道擺賣報紙，日前被控「阻街」，她在庭上表示並無犯法，拒絕簽保，法官將案押後本月十五日再審。

▲上月三日，西環厚和街某號被搜出大量毒品，價值萬餘元，當時屋內空無一人。昨日，該樓宇東主被控「容許在該樓宇藏毒」，因他曾在搜出毒品的樓宇居住，被判入獄一年及罰款五千元。

▲港英入境處兩名幫辦涉嫌貪污案，昨日繼續由入境處洋總幫辦卡達出庭講述有關申請英國護照的手續。兩被告均聘請有律師代辯，今日續訊。

▲四名印尼籍「高買」集團疑犯，在港做案時其中一人落網，事後警方在中區西湖酒店內將其他三人一同拘捕，並搜出一些首飾，四人同被控多項偷竊罪，但該案昨日審訊時，官突然表示撤銷其中三人的控罪，僅對一人起訴。被告名查路比，廿五歲，昨日以五千元擔保外出，九月二日再訊。

▲一名廿四歲男子盧偉剛，被控八項偷竊罪，入獄兩年半。他是本月八日在中區某樓宇偷竊時被捕的，他承認曾多次偷竊，並帶同蛙人到西環海旁撈起一個夾萬、單車、收音機、電風扇等物件。

▲上週末，警方在英皇道某大廈內，拘捕十餘名男子，主持或協助引誘動物打鬥，五人被控「主持或協助引誘動物打鬥」及開賭，五人不認罪，聘律師代辯，押後本月二十八日再訊。

▲本月七日，油蔴地避風塘一艘機動艇上被搜出一批毒品，約值一千二百萬元，兩名男子昨在中央裁判署被控藏毒，其中一人爲船主，該案將於七日後再訊。

屋有毒品房東獲罪 無辜報販嚴拒簽保

龍城飛仔活躍隧道 光天化日截劫途人
鼠摸跑馬地元朗做案竊物萬餘

【本報訊】昨日下午四時許，九龍城太子道近龍崗道處的行人隧道發生劫案。事主是陳木根，十九歲，住橫頭磡新區第廿二座五樓。據他說當時在隧道的石級上突遭兩名飛仔攔截，一名持刀嚇，一名搜身，劫去一隻價值四百餘元的「勞力士」牌手錶。後來行人扶他上馬路到附近商店借電話報警。隨後被送入醫院敷治。

【本報訊】昨日，港九兩地發生爆竊案三宗，失物共值一萬二千多元。

昨午十二時左右，元朗文屬大廈六樓六〇六室被竊賊進入，屋內各物被翻得一片凌亂，事後發現失去現款、首飾雜物等共值近二千元。當時屋內住客外出，竊賊是從大門入內行竊的。

昨晨，跑馬地黃泥涌道一二六號三樓發生竊案，戶主全家在熟睡中被竊賊進入屋內，失去現款三千零七十元，手錶及戒指等首飾值近五千元，共值八千多元。

九龍公衆四方街華美貿易公司，昨晨開工時發現失去一批假髮。

港九車禍二十七宗

【本報訊】昨日有車禍二十七宗，其中港島有六宗（一嚴重五輕微），九龍十五宗（四嚴重十一輕微），新界六宗（二嚴重四輕微）。

昨日下午三時十五分，石澳道十四號門外一輛單車滑倒，騎車人黃富榮，十五歲，受了傷入院留醫。

昨晨十時，西貢道有一名十一歲的男童林國強，被一私家車撞傷。

昨晚十一時半，漆咸道有一名四十二歲的婦人郭玉蓮，被一輛私家車撞傷。

下午五時卅五分，長沙灣道近大南街，一貨車與私家巴士相撞，私家巴士一乘客受傷，傷者叫鄒世璜，十四歲。

兩個茶客打崩頭 全體茶客奪路走
好運茶樓遭無妄之災損失不輕

【本報訊】昨日下午一時半，青山道二〇二號好運茶樓發生茶客打架事件，一時碗碟橫飛，部分茶客紛紛離座，茶樓損失不貲。

據說在事發前在第廿一號檯坐着六、七名茶客，飲食間，其中兩人（年約二十餘歲）言語之間發生大衝突，繼而向鄰檯拿起碗碟投擲，結果兩人頭部俱受傷，其他茶客見兩人出血，紛紛離座，沒有找數便出門。警方人員接報到場調查，把兩傷者送院敷藥。

垃圾灰擺命 司機被壓死
事在荔枝角焚化爐旁發生

【本報訊】九龍荔枝角垃圾焚化爐昨晨六時許發生一宗車禍。一名正在搬運垃圾灰爐的司機，突被一輛翻側的垃圾車壓住，當堂慘死。

死者黃國璋，四十二歲，順德人，與妻及六名子女（長子十一歲，幼女七個月大）同住紅磡鶴園街十二號地下源興士多，該士多是其母親所開設。

死者一向任職於垃圾爐，今年初被升爲「料文」。每日工作時間爲午夜十二時至翌晨八時，擔任搬運垃圾灰爐工作。昨晨他駕駛一輛垃圾車企圖將灰爐由後面車斗升向前面車箱時，車子突然翻側，將他壓個正着。

死者妻子康彩說：她們家庭生活向靠死者維持，一旦遭遇不幸，今後生活將成問題。

「偉大的新時代」觀衆冒雨參觀
展期剩五天需參觀者不要錯過

【本報訊】港九工會聯合會主辦的「偉大的新時代」展覽，自七月十六日開始展出後，一直受到各業工人、各階層同胞的熱烈歡迎，到場參觀學習的絡繹不絕。即使日前狂風暴雨之下，也還有不少觀衆冒雨前來參觀，受到展覽會工作人員的熱情接待。

最近期間，有不少觀衆是在開始的時候，不知道有這個展覽的，經過別人的介紹或講述，也趕到展覽場來參觀。他們說，看了之後，才知道展覽的內容真好，的確是百聞不如一見。他們接着也介紹自己的親友前來參觀。

在展出期間，工人俱樂部六樓茶水部仍然由各工會的文藝隊伍在晚上演出文藝節目。

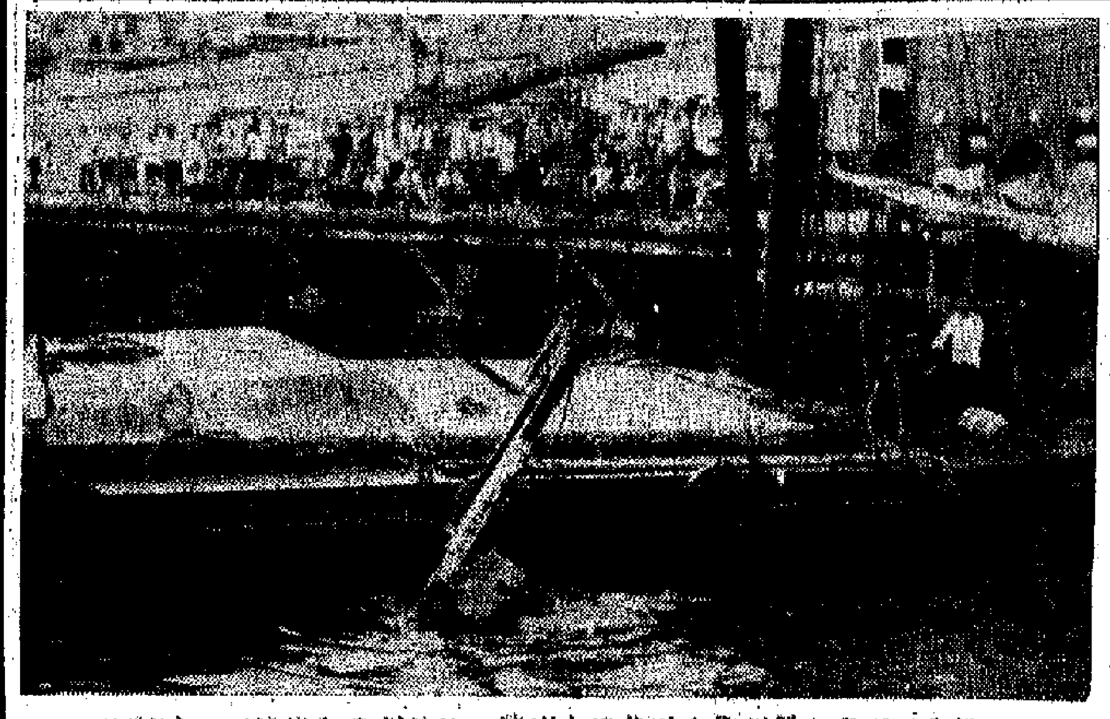
「偉大的新時代」展覽定於八月十七日結束，展出日期還有五天，需要參觀的不要放過這個機會。

本港錄得強地震 震源在千島附近
海嘯可能出現但影響香港不大

【本報訊】昨晨六時三十四分，本港天文台錄得一次強烈的地震，歷時約兩小時之久。震源距本港約二千五百哩，本港不致受到影響。由於此次地震強烈，天文台正在檢查太平洋是否會因此而引起海嘯。

據本港天文台發出消息說，這次強烈地震於昨晨六時三十四分錄到，從記錄初步測知，震源約在本港東北約二千五百哩的千島附近。地震歷時約兩小時，震度估計爲八級。

日本天文台發出警告稱，這次地震可能引起海嘯。本港天文台也正在檢查太平洋是否會因此發生海嘯。如果發生海嘯的話，香港將不會明顯地察見，但從潮汐記錄的微小變化可記錄得到。


九龍倉碼頭有人駕駛貨車跌落海中溺斃，這是將車打撈情形。（新聞見五版）

回家時一路嘔血 工人患肺病慘死

【本報訊】昨日下午六時，大角咀中興大廈十樓某號，有一男子被發現倒在廁所內，口角有血絲，送院途中斃命。死者年卅餘歲，汽車修理工人，前兩天與妻子搬到上址。事後，發現九樓與十樓梯間有血，疑死者患有肺病，一路嘔血回家終於倒斃在廁所。

灣仔斬人狂漢 判入青山醫院
斬人與謀殺罪暫未審訊

【本報訊】上月二十日，在灣仔謝斐道揮刀連傷七人之疑犯蔡稚章，昨日再提堂，被加控一項謀殺罪，他被控於七月二十日謀殺兩歲男童鄧文龍。死者當時被人從十七樓擲落街後斃命。昨日提堂時，疑犯衣衫襤褸、滿身污穢，被判入青山精神病院。被控兩罪，暫未審訊。

美搜去資金近十億
港商咸表不安
銀行現收緊透支及增放款利息
工商界已受到美搜去資金打擊

【本報訊】美國抽緊銀根，影響到美國銀行用高利息辦法向香港大量吸取資金，這使香港工商業受到打擊。此一打擊今後還要進一步發展，工商業者對此咸表不安。

據金融界人士說，自六月中旬美國銀行以高利息向港吸取資金之後，到目前被吸走的香港私人資金估計近十億港元。流於此間銀行爲賺取高息而調到美國去的資金有多少呢？金融界人士認爲尚難以估計，但數量可能比諸私人資金爲多。

由於美國銀行以高利息吸取此間資金，最明顯的已影響到此間銀行同業拆放息大大提高。儘管此間銀行存款利息沒上升，但銀行放款利息卻多已上漲，包括大型的外資銀行在內。不但如此，而且它們對一些不是經常性的顧客，就算間中有商業來往的，給以通安已採取緊縮收緊的做法，這便引起工商業人士的困難。至於中、小工商業者，更難於要到大型外資銀行的支持，他們付給銀行的利息，比諸六月中旬以前高一厘半到兩厘不等。至於向街外按揭商求借的利息當然更高了。

據金融界人士說，近來美國銀行付給存戶的利息雖然稍降，但這只是對三十天期或不到三十天期存戶才適用。存款在三個月或以上的息率並未降低，吸取得仍不遺餘力。因此，金融界人士認爲「美製」高利息對香港工商業的打擊，看樣子是長期化的了。

英鎊計價出口訂單
洋行接受更加謹慎
在銀行未恢復買入遠期英匯前
出口商承擔英匯下跌風險最大

【本報訊】此間外匯銀行公會自五月廿一日停止買入遠期英鎊外匯之後，至今已歷時八十天以上而尚未恢復。現在法國法郎貶值已使英鎊再受衝擊，許多洋行對於接受以英鎊計算的出口訂單更加謹慎。因爲外匯銀行一天不恢復買入遠期英匯，出口商就要自行承擔英鎊匯率下跌的風險。

據了解，目前英國、西德和北歐、非洲國家的入口商訂購香港製品，仍有許多是用英鎊計價和支付的。在過去兩個多月內，此間一些外商洋行，一方面爲了爭做出口生意，另一方面又要盡量減少遠期英匯一旦下跌所引起的損失，他們在售貨合約上已多加了一條規例，即香港賣家如因英鎊匯率下跌而致遭受到滙水損失時，買家要酌情補償若干。這即是說，如英鎊日後再度貶值，港商即將根據這一條款，要求買家分擔港商的一部份匯水損失。

一般意見認爲，法郎貶值使英鎊再受衝擊，勢將影響到此間外滙銀行繼續拖長停買遠期英匯的時間，甚至會使外匯銀行恢復買入遠期英匯變成遙遙無期。因爲五月間外匯銀行公會宣佈停購遠期英鎊時，說是停購的原因爲它吸入的數額與它賣出的數額很不平衡，其實這只是一個表面理由。根本原因還是在於港英當局以前與外匯銀行所訂立的「保值協議」，並不承擔外匯銀行因買賣遠期英匯而致蒙受損失的風險。現在外匯銀行一面停購遠期英匯，另一面則要求港英當局重訂「保值協議」的若干條款。但法郎貶值後，英鎊地位已更見不穩，如果西德馬克堅持不升值，則英鎊再度貶值的可能性甚大，所以港英爲了極力維持英政府的利益，似將不會答應與外匯銀行重訂「保值協議」。在這種情況下，外匯銀行短期內實無可能恢復買入遠期英匯。這即是說，今後港商接入以英鎊計價的出口訂單，可能還有一個長時期要自行承擔英鎊匯率下跌的風險。

紐約美棉 漲跌互見

【本報訊】據美聯社紐約十一日消息，該日，在紐約市場上，美棉近期貨價格微跌，遠期貨價格部分略漲，部分略跌。

熊貓牌鮮牛油
新裝貨復應市

由於我國農業、畜牧業生產逐年獲得豐收和發展，近年來，供應本港市場的各種奶類製品品種日益增加，質量不斷提高，陸續推出煉奶、淡奶、奶粉等大量供應本港，廣受市民歡迎。最近已恢復上市。

熊貓牌鮮牛油是我國上海出品，是選用我國良種乳牛的鮮奶，採用現代化的提煉技術製成。此次到港的熊貓牌鮮牛油比過往前來港的貨品，在品質和包裝上，均有很大的改進、提高。該牛油品質純淨，色澤金黃，乳脂香味濃郁，營養成分豐富（牛奶脂肪達百分之八十二以上）。因此，該新貨第一批甫到港，即爲港九批發商及廠家購去一空，第二批貨在日前抵步，亦迅速銷去大部份。

鮮牛油是營養食品，爲人們用以做三文治和其它點心、糕餅等，除一般家庭採用外，餐室、酒樓、餅家等用量頗大。

熊貓牌鮮牛油每箱是半磅庄一件，每箱一百二十件。批發價爲每磅三元四角。

總經銷：遠大貿易有限公司，地址香港文咸東街一二八號南洋大厦五樓，電話：四四二〇五八，四五一〇八〇。

國貨生意經

江蘇蜜梨今早上市
白蜜瓜及友誼西瓜各有一批昨日開盤

【本報訊】第一批江蘇蜜梨和上海冠綢於昨天傍晚抵港，這兩種新出果品將於今早推出上市。

蘭州白蜜瓜和友誼西瓜，昨天續各有一批貨抵港開盤。近日運到之白蜜瓜的瓜身成熟度高，大受食家歡迎，開盤後頗爲搶手，每擔售成一百四十元。

蘭州友誼西瓜的質量也很穩定，花皮紅瓤，昨天每擔以五十元成議。

上海玫瑰葡萄來貨漸告增多，前昨兩天，均成數千箱。該葡萄的最大特點是：粒頭大而均勻，汁多，味甜而有玫瑰香，每箱以三元五毫成出。

河南伏消梨和坦綢各繼續成出，它的包裝規格完善，每盒以個數計，分九六裝、一二〇裝、一四〇裝和一六〇裝等，每盒均成六元八毫。

法滙新牌價復掛出
每百法郎少兑十二點四港元
美加瑞西德星馬滙價却改高

【本報訊】因爲受法國法郎貶值百分之十二．五影響，而致停掛了兩天的法匯牌價，已於昨日恢復掛出，新價每百法郎比前少兑一二．四港元。其他幾種區外貨幣（包括美匯、加匯、瑞士匯和西德匯）匯率及星馬匯亦有改動，新價均比前改高。

昨日外匯銀行公會已恢復掛出法匯牌價，賣價：每百法郎兑一一一．二港元（前爲一二三．六港元）；買價：電匯一〇九．七港元（前爲一二二港元），匯單一〇九．二港元（前爲一二一．五港元）。

其他美匯、加匯、瑞士匯、西德匯和星馬匯均比前改高，其中美匯每百美元比前多兑二．二港元，加匯每百加元比前多兑一．八港元，瑞士匯每百瑞士法郎比前多兑〇．六港元，西德匯每百馬克比前多兑一．三港元，星馬匯每百坡元比前多兑〇．八港元。以下爲該五種外匯新牌價：

美匯賣價：每百美元兑六一五．四港元；買價：電匯六〇八．四港元，匯單六〇七．九港元，九十天期五九九．二港元，六十天期六〇三港元，卅天期六〇三港元，期五九五．二港元。

加拿大匯賣價：每百加元兑五七〇．四港元；買價：電匯五六三．六港元，匯單五六一．二港元。

瑞士匯賣價：每百瑞士法郎兑一四三．二港元；買價：電匯一四一．三港元，匯單一四〇．八港元。

西德匯賣價：每百馬克兑一五四．七港元；買價：電匯一五二．七港元，匯單一五二．二港元。

星馬匯賣價：每百坡元兑二〇一．一港元；買價：電匯一九八．六港元，匯單一九八．一港元。

據銀行人士說，上述幾種區外貨幣匯價只供參考用，即是說已恢復爲銀行同業的一般商定率。

涼天貨訂單
泰商未寄來
今年銷泰貨將大減

【本報訊】泰商今年遲遲未有來單訂購涼天貨，此間辦莊人士認爲今年泰國氣候如無大冷，則今年涼天貨銷泰勢必比去年大減。

據辦莊人士說，今年和往年一樣，在六月底七月初，已開始向泰國客戶寄發涼天貨品新貨辦，可是延至目前爲止，此間辦莊尚未有接到泰商寄來的涼天貨品訂單。

依照往年情況，泰商在七月便開始來單採訂涼天貨，有時還會提早一些，即是今年泰商落單訂貨顯比往年延遲。據泰方客戶來信報道，推遲落單有如下列兩點原因：一、去年冬季泰國氣候特別暖，可以說去年沒有冷過，所以前年運去的涼天貨大部份銷不出，今年再運去的貨品，庫存尚多；二、今年泰國的經濟不景，市場困難，大家都有觀望心理，不敢輕易落單。

白料運動褲續運到一批

【本報訊】國產白料運動褲，運到一批，連日來，各國貨公司均有出售。

國貨公司最近運到的一批國產白料布運動褲，品質優良，布的質料比前幼結，潔白。它的橡筋頭的處理亦有改進，在手工上的，現已改用新的橡筋機上膠筋，使得褲頭的橡筋鬆緊度適中，橡筋頭的車縫距離更標準。這批國產白料運動褲的質料和車縫工作均比前提高。因此，該批來貨現已成出大部分。

英小商少來單
大戶來單未能填補損失
洋行未允代墊按金

【本報訊】此間洋行出口英國的成衣訂單，近數月來顯現了一種現象，即英國小戶的落單進一步減少，小戶的來單進一步減少。其原因是英國的經濟不景，小戶購買力弱；而大戶來貨的需求卻有所增加，可是大戶的來單不能填補小戶少來單的損失。

據洋行商人說，這是英國小進口商，多已停止來單。據洋行商說，英國小進口商多已停止來單，他們目前多向港的洋行墊款，而此間洋行亦不願冒險代墊進口按金……

美蘇加緊擴軍 星膠價被抬高
國際上半年共購去十四萬噸

【本報訊】近月來，新加坡樹膠價格節節上漲，創六年多來的最高紀錄。這與美國加緊擴軍備戰，購買樹膠增多有密切關係。此外，蘇聯購買的數量亦頗大。

據吉隆坡本月九日消息，在今年頭六個月內，美國是「馬來西亞」樹膠的最大買家。它在這段時間內從「馬來西亞」輸入樹膠共七萬五千零六十七噸，比去年同期增加了百分之三十七。

消息說，蘇聯仍是「馬來西亞」樹膠的大買主，雖然今年頭六個月輸入的數量比去年同期減少了二萬二千二百六十噸。

今年頭六個月內，蘇聯從「馬來西亞」輸入樹膠六萬四千五百四十二噸，去年同期則爲八萬六千八百零二噸。

此外，法國及西德今年頭六個月從「馬來西亞」輸入樹膠，亦比去年同期增加。

又，吉隆坡本月九日發表的數字顯示，四個月出口樹膠共五十二萬五千噸，西……「馬來西亞」今年頭六

美米爭市場
泰向美抗議

【曼谷八日航訊】據此間報刊透露，美國將尼克松最近訪泰期間，泰國前任駐華盛頓大使，現在經濟部長乃汝差納在與其一度晤談中，曾抗議美國米傾銷亞洲市場，打擊泰米。

乃汝差納曾指出，泰國經濟地位的強弱有賴泰米的出口，目前泰米出口量比過去任何時候都減少了，這由於美國剩餘米糧的推銷亞洲市場，作「援助」式的傾銷，對泰米發生影響。美國剩餘米糧年年增加，泰國的數量達到五、六十萬噸，無形中就等於奪了泰米在國外市場，因此，要求尼克松對此事實加以重視。

股市稍靜
拋家擺取欵外調
十六種股價下跌

【本報訊】昨日股市成交共值七百八十二萬元，比前天減一百二十多萬，有近半的項目市價守穩，所餘的二十一項有十六項降價，另五項才上升，可見行市情與前天相差很遠。

這兩天來，有些人士相當集中地抛售出部份，致使該股在前日成交十二萬五千股之後，昨日又成交七萬七千股，只昨一天買賣過二十次……

K金先跌後升
飾金却略降低

【本報訊】K金昨日市價回升，飾金每兩比前回降二元。與外匯行情有關。

外電報道倫敦金價升高四，二五美元，升紐約交易所上週末收市後。……

K金開市三〇八．六元，此後金價回升，最高價爲三〇八．三五，上午收市三〇八．二二五，午後開市三〇八．二五，收市三〇八．〇，低價四毫。……收一千七百五十兩。

美棉運卸落 貨色受影響

【本報訊】美國棉繼到一批（十日）美國棉紗近運卸落，使得紙票運卸不順，……

東德砂糖將復運來

【本報訊】新市多時的東德砂糖將復運來，……

股市行情表（單位：港元）

股類	名稱	成交價	漲跌差價	成交股數
銀行	滙豐	188	—	1,661
	有利（除息）	182	—	1
	聯合企業	8.95/8.9	—	21,000
	[illegible]	1.85	+0.010	5,000
	[illegible]	10.3/10.2	−0.100	16,433
碼頭	九龍倉	27.1/27/26.9/27.1	−0.100	11,100
	黃埔	50/49.75/49.5	−1.000	7,700
	太古	31.25/31/30.75/30.5	−0.750	7,600
	[illegible]	19.7/19.6/19.7	—	9,003
	置地	39/38.5/38.25	+0.500	2,000
	[illegible]	66/65/65.5	−0.500	5,800
	[illegible]	34.5	—	100
	信[illegible]	1.68/1.67	—	125,000
	[illegible]	11.4/11.3	−0.200	8,625
	中巴	25	−0.200	400
	九巴	30	—	10,600
	油麻地	45.5	—	3,050
	九[illegible]	22.3/22.2	−0.100	21,750
	港[illegible]	29.5/29.7/29.6	—	8,620
	電[illegible]	26.3/26.1/26.3/26.2	—	9,525
	[illegible]加剌	9.2	—	15,000
	[illegible]	18.2	—	400
	太平洋	6.65/6.5/6.6	+0.100	30,500
	和[illegible]	14.3/14.2	—	9,235
	[illegible]	107/105	−1.000	1,300
	怡和	35.25/33/32.75	−0.250	4,000
	英[illegible]	27.3/27.2	−0.100	4,400
	啤[illegible]	52.5/52	+0.500	3,000
	牛奶	31.25/31	—	6,000
	屈臣氏	74.5/75	+1.000	1,450
	南洋	15.1/15	−0.100	7,000
	[illegible]	3.225/3.2/3.175	—	116,000
	[illegible]	10.6/10.5/10.4	—	40,000
	[illegible]	16.2/16.1/16.2	−0.200	31,300
	鋼[illegible]	7.35/7.3/7.4/7.45/7.35/7.15/7.3/7.35	—	77,000
	大[illegible]	15.1	−0.100	400
	[illegible]紡	26.3/26.1	−0.300	5,000
	南[illegible]	18.7	−0.300	500
	[illegible]	44.25/43.75/45/45.25	+0.750	2,550
	永高	11.4/11.3/11.4	—	9,400
成交總值				7,020,000

註：上漲跌差價乃係與前日收市價的比較。

集船口入出日明日今

今日入口船隻

船名	名	來往港口	停泊地點	公司
寶山	HOSANGER(上午八時)	台灣	A16	川崎
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK (上午十一時)	日本	B14	捷成
榮祿	YUNGLUTATON(下午)	上海	B7	僑利
三原丸	MIHARA MARU(上午十時)	日本	A7	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT (上午四時)	日本	A33	福來
西京丸	SAIKYO MARU(下午)	日本	A24	日郵
先達德倫	STRATHARDLE(上午九時)	英國	九龍倉	[illegible]
芝橋勃	TJIKAMPEK(下午八時)	日本	A2	[illegible]
邊來路	BENLOYAL (下午三時)	歐洲	九龍倉	[illegible]
吉樂利	GELORA(晨早)	印尼	昂船洲	[illegible]
印度郵	INDIAN MAIL(下午四時)	美國	A2	[illegible]

今日出口船隻

船名	名	來往港口	停泊地點	公司
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(下午)	歐洲大陸	九龍倉	捷成
清光丸	SEIKO MARU(下午)	馬尼拉	B5	大阪
海順	HOI SOON(下午)	山打根	B1	[illegible]
大利	TA LEE(下午)	西貢	油麻地	[illegible]
亮星	STAR ALTAIR(下午)	日本	A24	[illegible]
拉不拉打丸	LA PLATA MARU (下午)	南美	A21	大阪
仙嗎士哥	SINOUTSKERK (下午)	新加坡歐洲大陸	A4	[illegible]
寶功	PARAGON(下午)	印尼	油麻地	[illegible]
羅渣	RAJAH (下午)	日本	A6	[illegible]
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本釜山	A34	福來
明鋒	PIONEER MING (下午)	基隆紐約	北角	[illegible]
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE(半夜)	日本墨西哥	A1	[illegible]
當杜斯	DON JOSE FIGURRAS (半夜)	南美	A32	[illegible]
遠洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT(半夜)	日本美國海岸	A5	大阪
利娜	JUNIOR KL(下午)	馬尼拉	油麻地	[illegible]
荷沙地亞	HOLSATIA(下午)	日本	九龍倉	[illegible]
倫敦	LONDON ADVOCATE(下午)	[illegible]	A7	[illegible]
萬利怡美利	MANOLOVERETT (下午)	沖繩日本	A18	福來
聯盟	UNION COMPANION(上午十時)	日本[illegible]	A25	[illegible]
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油麻地	[illegible]
南山	NAM SAM(中午)	峇仁	油麻地	[illegible]
奧菲利	OPHELIA(上午九時)	廣州	B11	[illegible]
總統	PRES. VAN BUREN(上午八時)	基隆加州	九龍倉	總統
海疆	HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	[illegible]
東星	TONG SING(上午八時)	青島	深水埗	[illegible]

明日入口船隻

船名	名	來往港口	停泊地點	公司
顧寧華	FLORIAN CEYNOWA(上午)	歐洲	A20	[illegible]
邊海	BENHOPE	高雄	九龍倉	[illegible]
眞照丸	SHINSHO MARU	天津青島	B	[illegible]
爾仙打	NYANZA	日本	A	[illegible]
莎夏	SAHAR	日本	A	新興行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	英國	A	[illegible]
他輔總統	PRES. TAFT	美國	九龍倉	總統
阿拉斯加丸	ALASKA MARU(上午)	日本	A25	大阪
荷蘭士堤	HOLLANDS DIEP	日本	A	渣華
加拿哈	KALAHARI	南非	A	[illegible]
協隆丸	KYORYU MARU(上午)	日本	B3	中央
祥瑞丸	SHOUN MARU	日本	A9	日郵
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA(中午)	美西岸	A2	東方
大利安	TRIANON	歐洲	九龍倉	寶隆

明日出口船隻

船名	名	來往港口	停泊地點	公司
活威利	WOODVILLE	曼谷	A10	多利順
寶山	HOSANGER(下午)	東加拿大	A16	川崎
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	A9	多利順
東馬	AZUMA	歐洲大陸	海灣	[illegible]
西京丸	SAIKYO MARU (下午)	新加坡北歐	A24	日郵
三原丸	MIHARA MARU	新加坡仰光加城	A7	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT(下午)	曼谷仰光	A33	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	新加坡印尼	B14	捷成
威加寶	WAINGAPOE	印尼	B20	[illegible]
大龍山	TAILUNGSHAN(下午六時)	曼谷	B6	順昌
南非安時運	S.A.CONSTANTIA(下午)	門司	A12	[illegible]
路易安娜丸	LOUISIANA MARU(下午)	西非	A22	川崎
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(下午)	德班西南非	A17	捷成
信榮	I YUNG(下午)	基隆紐約	A23	[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR(下午)	日本加州	A36	[illegible]
[illegible]	SCHIEKERK(中午)	[illegible]日本	海灣	[illegible]
沙保地	SAPUDI(下午)	台灣	B19	[illegible]
祥鳳	LUCKY PHOENIX(下午)	新加坡	油麻地	金星
大中山	TAICHUNGSHAN(下午六時)	西貢	A27	順昌

輪船停泊表

船名	名	停泊地點	公司
安平	ON PING	銅鑼灣	[illegible]
慶利	KING LEE	B17	[illegible]
依薩貝	ISABEL ERICK	B12	[illegible]
大福原	BELINDA	A30	[illegible]
國寧	KUO FU	油麻地	[illegible]
海利	ALLY	油麻地	水和祥
華耶布拉	WAJABULA	油麻地	[illegible]
古寧茂	GUNUNG KERINTJI	B10	[illegible]
珠珍	PEROLA	B10	[illegible]
寶德	KARANA III	油麻地	[illegible]
海主人	SEA MASTER	A3	[illegible]
福風	FORTUNE WIND	紅磡灣	[illegible]
好利士	HORIS	油麻地	[illegible]
汎德角	PANDO CAPE	北角	[illegible]
亞星	ASIA STAR	油麻地	[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時58分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分		
2時55分	3時57分	下午12時02分	1時09分
4時02分	5時06分	1時12分	2時24分
5時12分	6時22分	2時25分	3時34分
5時54分	6時57分	3時33分	4時41分
6時46分	7時51分	4時29分	5時29分
8時0分	9時03分	5時27分	6時34分
9時0分	10時03分	6時35分	7時40分
9時47分	10時50分	7時09分	8時14分
(A)10時30分	11時33分	8時07分	9時14分
(B)11時0分	0時03分	9時19分	10時25分

附註：表內有(A)，在星期日及公衆假期停開，有(B)，可只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時04分	上午10時38分
下午3時45分	下午4時25分	上午9時45分	下午2時25分

正和海運株式會社 SEIWA LINE
M.V."SHINSHO MARU"
眞照丸 八月十四日由天津、青島抵港 八月十五日收貨 八月十六日開行 直放：古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司 香港德輔道中大廈二〇一一室 電話：四三九五〇四、四四五七〇九、四四三三八四一

大寶山 M.S. TAIPOSHAN
一萬二千噸新型客貨輪 時速十八浬 有冷藏貨位 統倉客艙上設備 直航新加坡、庇能
本期：八月廿二日落貨 廿四日開行
下期：九月七日落貨、十日開行
貴客艙位請向本公司接洽爲荷
順昌航業有限公司啓 電話：四四八〇二六（五線）
客務部：四四一三五三 貨務部：四四一三八一

榮祿輪 M.V. "YUNGLUTATON"
由上海來預定八月十三日抵港
請收貨人速來本公司辦理提貨手續爲荷
僑利船務有限公司啓
香港德輔道西20－30號永安大廈403室 電話：四四三〇一－五（五線）

M.V. HOI LEE
香港－亞庇、婆羅乃定期航綫
風帆設備 新型快捷
海利輪 直放 亞庇 婆羅乃
八月廿二日收貨 廿三日開行
惠南有限公司 香港德輔道中大廈八一〇室 電話：四三五八八四、四三〇六九五

名紳海運株式會社 MEISHIN LINE
M.S. UZUSHIO MARU 渦潮丸 直放新嘉坡 八月十六日收貨 十七日開行
M.S. YAMAKI MARU 山龜丸 直放新嘉坡 八月十九日收貨 廿日啓行
總代理：海外聯合海運有限公司啓 香港德輔道中大廈二〇一一號

第二張

潮海雄風 梁羽生

第八回：寶劍明珠欣有托 金枝玉葉嘆飄零

心事 海辛

寬鬼又上門

潮海雄風

梁羽生

第八回：寶劍明珠欣有托　金枝玉葉嘆飄零

李思南喝道：「孟大俠，對付奸人，何必客氣？」楊鼎則在旁罵道：「哼，什麼金國國師，好不要臉！」

陽天雷面上一紅，眾掌劃了一道圓弧，暗藏先手攻勢，卻不敢下，說道：「孟少剛，我業已叫你亮劍的了，你敢看不起我嗎？再不亮劍，我可不和你客氣了。」

孟少剛哈哈一笑，說道：「一點不錯，我的確是看不起你，看不起你這助紂為虐的奸賊！不過我孟少剛三十年來未逢敵手，卻是難得遇上有你這樣一身武功的人，好讓我可以試一試我新近練成的劍術了。」言下之意，對他的武功倒是看得起的。陽天雷是一副厚面皮，給他罵作奸賊，並不動怒，反而得意，哈哈笑道：「你既然懂得我的厲害，還不趕快拔劍出招！」

孟少剛「呸」了一聲，說道：「你以為你的天雷功就可以橫行天下嗎？嘿，嘿，我還沒有稱讚你呢，你就自己給自己臉上貼金了。哼，你要見識我的劍術，那就讓你見識吧。」

孟少剛倒握劍柄，喝道：「看劍！」呼的一股勁風，便刺過來，陽天雷橫掌撥出，只聽得嗤嗤之聲不絕於耳，原來是孟少剛的劍尖給他的掌風震盪發出的聲音。一個是「神劍」無雙，一個是鐵掌無敵，交手數招，誰也佔不了對方的便宜。

李思南道：「婉妹，你去報仇，我來對付這個老賊。」

白萬雄見陽天雷敵得住孟少剛，膽子登時又大起來，冷笑說道：「李思南，你以為我當真是怕你不成？」李思南喝道：「管你怕是不怕，今日我是決不放過你的了！」

掌風劍影之中，只聽得「嗤」的一聲，白萬雄的衣袖給李思南的寶劍削去了一幅，但李思南卻並不乘勝追擊，反而倒縱出一丈開外。原來白萬雄使的是十分狠辣的分筋錯骨手法，分筋錯骨手法利於近身纏鬥，李思南恐防着他所算，是以一沾即退，引他來追。

可是李思南一退，白萬雄也就立即停了腳步，仍然站在原地，動也不動。原來白萬雄那日敗給李思南之後，回家仔細琢磨，覺得自己輸得實在不值。論功力他是勝過李思南的，但吃虧在不懂得如何應付李思南那一套變化莫測的劍法。白萬雄畢竟是一個經驗十分豐富的武學行家，琢磨了幾天，終於給他想出了一種戰術，這就是用己之長，攻敵之短。他的功力勝於李思南，且擅長於大小擒拿手法和分筋錯骨的功夫，只要近身搏鬥，就決不會吃虧。

李思南見對方不為所動，只好繼續採取攻勢，白萬雄雙掌盤旋飛舞，守得十分嚴密。

（五〇）

小說林

亂穴　高旅

神機鉛暑

沈實學對於這件事不以為然，得到了這個消息，就對謝一吟說：

「換一個職員，從來不觸飯桌的，何必破例？」

「你也是胡塗人。」謝一吟說：「不要向人家宣佈實情嗎？自然，也不必主動提。有的人不知道，一定會問起採春，那時就說：他身體不好，一點小事，遞了辭職，批准了。輕描淡寫，最要緊就是這一點。」

沈實學方才知道其中還有另一道理，連忙佩服：

「還是你想得到。」

那天的飯菜，也就是飯菜。謝一吟聲明便飯，好久不見，彼此敘敘，那是最要緊的；不過酒還是要的。可惜到的人不多，三張桌子，稀稀落落幾個人，好像都是未卜先知，預料不是什麼好吃局。但是心目中的要角總算到了一半。趙一萬見到如此排場，便對歸藥女士說：

「老兄，你是新官上任，請人吃飯，怎麼這樣寒酸？」

「反正吃在死人頭上，何必這樣節省？」白部理指出來說：「今天老謝沒什麼妙用吧？把我們請來當小傀儡。」

「有什麼妙用呢？老朋友，敘敘，以後還請各位多幫忙。」歸藥女士說。

「加稿費嗎？」趙一萬說。

這就把柳青山的嘴巴塞住，開口不得。謝一吟、沈實學和歸藥女士，因為是主人，所以分擔三桌，這邊是歸藥女士一桌，這些老朋友當嘀咕起來。歸藥女士只得說：「這是公眼，我也做不得主，過兩天小弟私人請又如何？」「新聞了。」趙一萬說：「不信你升了官就會轉性。」

「此話怎講？」「你們這一行業的稿件，只看見你吃別人，」趙一萬說：「化一碟子喝涼茶，也當抬一白部理在一旁打發，一吹一唱：「老趙，可以放心，我包，老柳一定請，過兩天到醬蘿女士家去吃飯，說：「今天的飯菜很還不錯，鷄魚肉都全的……」

「還請雞魚肉的？」趙一萬說：「又不是祭關帝的三牲。老白，等一會，我們再到新興樓去吃個痛快。」

彼此太熟悉，所以不必客忌，但是醬蘿女士卻有些不好意思，尤其是聽得趙一萬說：「你們換一個職員，是不請客，現在大擺宴席，可見謝一吟很怕得罪你。」趙一萬和白部理，似乎始終沒知道這一頓飯菜中間的神機鉛暑，直到吃完，撿一萬和白部理，似乎始終沒知道第二天又請三桌。（二二〇）雞魚肉三牲都全，累得不少人嘀咕。

賣妻記

這個身高腿長，圓頭闊肩的胡藝海，給人留下很好的印象。一張並不怜惜卻純厚老實的臉面，而那叫白顏的少女，老是挨着他一邊坐。正如羅百輔說的，時不時應着胡藝海發笑。笑得媚也笑得傻。

羅利加特別留意。

丁帶香則留得很有勁，臉上的肌肉也完全鬆弛了，羅百輔納罕她在這時候擺出主人身份來。其實這是不難理解的，胡藝海把她吸引住了。她捨着說：「胡先生，你和阮先生玩的獅子好極了，我先生說他過去從沒看過。我們要請各位到戲院表演。暹羅、新加坡、馬來亞、爰谷，寶頭地方各位知道了？那裏，我們中國人居多，從各處各地來的人都有。羅先生，你說不是嗎。……」

丁帶香因為有所觸發，她以為自己說的應該是引子，應該留更多的話由丈夫去說。這等於不捨光，等於留有餘地，也等於叫丈夫有所疑惑，等於叫丈夫相信自己並無邪念異志。

羅利加聽妻子這麼說，立刻又活躍起來。他招呼大家喝酒：「正事慢慢談。太太，你好性急，也不問客人喝些什麼。胡先生、阮先生、白小姐，還有……還有……啊，我的記性還不行，只認……啊，算了，各位要喝些什麼？點什麼菜？沒有理由要客人只吃麵條……」

「你們愛吃些什麼，點什麼菜？……」

胡藝海老老實實的說：「我們宵夜就只吃這些，吃的太油膩，對腸胃不好，影響體力，我們的表演會定差。小阮，你說是不是？」

阮繁榮比胡藝海年青，雖沒有胡藝海的高大，卻是一般的健碩。活潑，他比胡藝海有勁，而客氣話，早耐不住：「我們只像台上台下的人要是一樣的距離，叫我們如何是好？胡大哥，你不要喝點黃酒？」「你說了，回頭跟別的幾個女團員說……」

阮繁榮的廣州話說的非常流利，如果不是早曉得他是外省人，叫人還認為他是「廣州佬」呢。

丁帶香聽羅百輔一直沒說話，有意打趣：「理事長，別擺臉呢，你這個香港紳士，不該好好兒的慣小姐們？」

羅百輔笑了笑，但是笑得不自然，他說：「我喝得太多吃的太多了。許多東西堆在一起，喉頭也給咽住了，所以說不上。」

過了一個多小時，吃喝也差多了。胡藝海就說：「我們在這裏的表演還有十二天。羅先生，總會的撤，兩星期後我們便可起程了……」

（十四）

香江幽異錄　賓多聞

虹橋　林源

五九「捉傻蛋」

「怎麼啦？」小茹希望了解瑪麗和卜比到底鬧什麼別扭。

「他，只當我是一種玩具！」瑪麗恨恨地說：「高興的時候，把我拿出來，玩耍一陣；厭膩了，又把我放回他的玩具箱裏，不理不睬。」

小茹微微撅着小嘴，在思索着瑪麗打這個比喻的實在含義。

「小茹，你不知道我的痛苦。」瑪麗嘆氣道：「他的玩具箱裏可不止我一種玩具。我想，既然如此，不如大家分手算了，就把這主意當面向他提，你猜他怎樣說？」

「不答應？」

「不！他一口就答應，但是，卻要我賠償他的所謂損失。」

「損失？他還有損失？」

「他玩弄了我，只有佔便宜，那有什麼損失。可是，他偏要我給錢，說這名堂叫做「捉傻蛋」！」

「他要你多少錢？」

「五萬元！」

「這……那來這麼多錢——不給他，就不信他會吃人！」小茹在替瑪麗抱不平。

「我也這麼想……不過，我着實有點害怕。」

「怕什麼？」

「他什麼事情也幹得出來的。」

「那，搬家避開他吧。」

「我早有這個打算了。就等恭華哥……」

「恭華哥？你和他……」小茹心中一凜，沒想到瑪麗又會和小霸王好起來。

「不要誤會，我們只是普通朋友。」瑪麗瞟了小茹一眼，淡淡地說。

小茹覺得，現在是「試一下」勸勸瑪麗的時候了，於是這樣說：「上一次開同學會，你沒有來。露明問起你，他很關心你。我們認為，卜比既然這樣壞，你離開他是最好的。露明還提議，你應該找一份職業，自食其力，這樣，就不用依附別人了。」

瑪麗沉默着。小茹偷眼觀察她的反應，心在嘀咕：這說服人的事兒就是難辦，瑪麗根本不聽我的。

就在這時，急速的門鈴打破了靜寂。瑪麗站起來，緊張地整整衣服，對小茹說：「是他來了！」

「誰？」小茹問。

「恭華哥。」瑪麗答。

橫禍　戴龍

二三〇　洗劫

南美心舉出例子，她的那兩顆圖章，都是擺在夾萬裏的。公司的那顆，放在夾萬最高一層的左方，夏勢的私章，放在夾萬最高一層的右方。但剛才開了夾萬一看，兩顆圖章的位置調轉了。而且，夾萬裏的其他文件，也發現被人翻過的跡象。

但是陳南橋的想法，總是從另一方面着眼。他說：「會不會是你自己把位置調錯了，或者是自己把位置記錯了？」

「你……」胡美心見陳南橋那種懶懶散散，稀稀鬆鬆的態度，忍不住生氣道：「人家急得要死了，你卻一點不在乎。」

「我不是不在乎，而是覺得慌急無用。」

「那就替我出點主意呀！」胡美心頓腳道。

「好，我們來看看這個夾萬。」胡美心將小夾萬打開，解釋那兩顆圖章放置的位置，並且把那兩個圖章取出細細看了一遍，發覺圖章上的印泥，還未揩拭乾淨。胡美心指着圖章上沾滿了的印泥說：

「光憑這一點，就可以證明有人用過。上一次，我用過之後，曾經把圖章的印泥拭抹得乾乾淨淨的。」

憑這一點，可以完全相信胡美心的懷疑，是有着充份的理由的。因為[illegible]處久了，[illegible]愛整潔，不只[illegible]慣，而且成[illegible]

「是啊！我[illegible]」陳南橋[illegible]點頭。

再翻翻其他的東西，那些文件，疊成七疊，[illegible]胡美心的手[illegible]可以肯定這[illegible]

「道[illegible]」陳南橋又再點點頭。

「[illegible]由我自己[illegible]假如是一個偷盜[illegible]」

心事　海辛

半月掌篇

冤鬼又上門

媽媽的煙癮又起，兒子只好把來到口中的話，吞咽回去。他馬上改換個方式和內容，希望從媽媽身上說起，他道：「媽，你一把年紀，還要日日夜夜做手襪，還要做家務……這樣勞碌，就沒好好休息過。」

「為什麼要休息？人生來就要做工的，為什麼要休息？我又沒有病！」她納罕地問。

「也怪我沒本事，連這個團聚的房間也爭不到給你住住。」阿祥又叫一聲苦。

「為什麼要住大房間？你媽幾時向你說過要住大房間？阿祥，我是求你們年青人服服氣氣，做起事來心亮，說起話來口響，抬起頭來有眼光，這樣就是捱鹹吃苦也甜，做什麼也不怕……」

[illegible]過他的煩忙？」余大媽教訓兒子，說的話兒子聆聽媽媽的話，他更把要說的話兒覺得越深越密。

「媽，是這樣的，阿祥和我打算搬家了。」

「搬家？」

「是的，樓頂我們人多，地方窄，大熱天有如悶爐，要我們天天跑到外面街邊去做手工，我們心裏不舒服。」阿祥說。

「這地方是窄窄濕濕，但有這一塊尖頂才能讓大大的我們，要看自己的經濟能力，我不是走過什麼樣的路子？你們又不是不知道的。」余大媽的話句句說得很有力。

「事情是這樣的，前天，他來過，你不在。」媽媽說。

「他，他，……他是誰？」媽媽不敢說「老爺」二字，但是一時又想不出更好的代名詞。

「是那冤鬼，就是他那傢伙？」她把臉一沉，冷冷地說：「又是那冤鬼！」

「媽，是這樣的……」阿祥在此情況下，只好說出實情：「他看見我們居住的環境如此困難，願意只收我們二三十塊錢的租金，租一層房子給我們住，我們想……」

（十三）

情人新語

陪阿劉佈置新房

阿劉今日又來搵我，[illegible]

[illegible]

（七七七）

入口船期預告

船名	船名	開來港口	月日	公司
國豐	RICH TRADER	橫濱	8月15	大信
大之家	TIJUCA	馬尼拉	8月15	多利順
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	8月15	川崎
海寶	HALLBORG	曼谷	8月15	多利順
台豐	TAI FONG	日本	8月15	大信
施沙力	AUGUST CESAREC	日本	8月15	華林
巴利士	PELLEAS	日本	8月15	新興行
海順	HELIOS	詩巫	8月15	多利順
愛德	M.C. ERTEL	馬尼拉	8月15	太古
蒙大那	MONTANA	美國	8月15	渣甸
柏來姆	PRIAM	英國	8月15	太古
美上美	SUSANNE	曼谷	8月15	捷盛行
月鋒	PIONEER MOON	紐約	8月15	美輪
東南丸	TONAN MARU	日本	8月15	東方
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	8月16	福來
東興	PROSPERITY	青島	8月16	大洲
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	8月16	海聯
日邦丸	NIPPO MARU	日本	8月16	東洋
慶星丸	YOSEI MARU	日本	8月16	天祥
波斯亞士	PERSEUS	英國	8月16	太古
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	8月16	日郵
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	8月16	美邦
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	8月16	大阪
伊勢丸	ISE MARU	日本	8月16	日郵
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣新加坡	8月16	晉昌
實鷹丸	MITAKA MARU	日本	8月16	東方
秀峯丸	SHUHO MARU	日本	8月16	東方
盛和丸	SEIWA MARU	日本	8月16	東洋
拿多嘉	LATTUGA	馬德拉斯	8月16	夏利
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	馬尼拉	8月16	捷成
協隆丸	KYOA MARU	日本	8月16	中央
華連天	VALENTINE	波斯灣	8月16	捷成
基隆	KEELUNG	台灣	8月16	利通
鋒鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	8月16	美輪
安慶	ANKING	基隆	8月16	太古
加拉高林	KARAKORUM	新加坡	8月17	渣華
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	8月17	永華
東星	TUNG SING	西貢	8月17	德華
安寶	AMPAL	美國	8月17	新興行
協瑞丸	KYOSHU MARU	日本	8月17	中央
亞蘭耶	ARANYA	歐洲	8月17	寶隆
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	8月17	美輪
伊利珍尼絲	EURYGENES	英國	8月17	美孖
新武士	SAMOS	澳洲	8月17	福來
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	8月17	美邦
邁利怡美利	MAKEVERETT	日本	8月17	福來
迪多方庭	THEODORFONTANE	歐洲	8月17	東方
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月17	渣華
馬天	MARTINE	日本	8月18	捷成
捷利	JEEP LEE	山打根	8月18	德都
出口寶	EXPORT AIDE	美國南細	8月18	和捷
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	8月18	捷成
協明丸	KYOMEI MARU	日本	8月18	日郵
美邦丸	MIKUNI MARU	新加坡	8月18	日郵
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	8月18	港海
維文路	VIMINALE	日本	8月18	天祥
八重春丸	YAEHARU MARU	日本	8月18	東方
美明華	MINERVA	日本	8月18	日郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國	8月18	總統
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	8月19	美輪
布朗士基	WL. BRONIEWSKI	日本	8月19	大昌
大朗利	TEMERAIRE	英國	8月19	多利順
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	8月19	海聯
富光丸	FUUKO MARU	神戶	8月19	大信
晏達輪高	GLENOGLE	日本	8月19	渣甸

（左接入口船期預告）

船名	船名	開來港口	月日	公司
東城	ORIENT CITY	新加坡	8月19	大陳
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	8月19	美輪
岸鄉	GANJA	日本	8月19	山下
海明	HAI MENG	神戶	8月19	多利順
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	8月19	港郵
新利華利	SUNNYVILLE	美國	8月19	多利順
秀星丸	SHUSEI MARU	日本	8月19	天祥
[illegible]	FERNCLIFF	新加坡	8月19	多利順
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	8月19	海聯
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅洲	8月19	華通
日盟丸	NISSEI MARU	美國日本	8月20	中央
美瑞	MYOMAYWA	日本	8月20	新興行
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	8月20	大阪
來福	RAPHAEL SEMMES	美國南細	8月20	太平
加利	CALLI	馬尼拉	8月20	大工
東保	EASTERN RANGER	澳洲	8月20	渣甸
海洋丸	OCEANIA MARU	新加坡	8月20	日郵
博都	PORTHOS	日本	8月20	[illegible]
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	8月20	順昌
多宇治	TOWUTI	印尼	8月20	渣華
富門	FULL MOON	日本	8月20	中央
好富得檢	HOEGH DYKE	三藩市	8月21	吉時
永昌	YUNG CHANG	神戶	8月21	大信
邊里洛	BENREOCH	歐洲	8月21	捷行
汎德峽	PANDO STRAIT	英國	8月21	鐵行
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	8月21	大阪
第五新盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	8月21	川崎
安天娜	ANTENOR	日本	8月21	太古
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	8月21	渣華
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	新加坡	8月21	日郵
士打谷	STRAAT COOK	南非新加坡	8月22	渣華
白蓮丸	HAKUHO MARU	日本	8月22	中央
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	8月22	大阪
忠友	GRAND LOYALTY	台灣	8月24	海通
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	三藩市	8月25	美邦

出口船期預告

歐洲線

船名	船名	開往港口	月日	公司
邊浩	BENHOPE	倫敦不來梅漢堡	8月16	捷行
汎濤角	PANDO CAPE	倫敦漢堡鹿特丹	8月16	鐵行
亞馬拿	ASMARA	漢堡歐洲	8月17	寶隆
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	8月18	太古
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹	8月18	美孖
布朗士基	WL. BRONIEWSKI	歐洲	8月20	天祥
維文路	VIMINALE	意大利	8月20	天祥
晏達路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	8月21	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月22	捷成
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	8月23	寶隆
士樂達吉	SLOTERKERK	鹿特丹歐洲	8月23	渣華
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦鹿特丹	8月24	鐵行
安天娜	ANTENOR	利物浦	8月24	太古
料倫茲雅	THURINGIA	漢堡歐洲	8月25	捷成
邊連尼士	BENRINNES	利物浦[illegible]	8月26	捷行
海王星碧海	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	8月26	福來
施來	SEINE LLOYD	歐洲	8月30	吉華
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	8月30	捷行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	8月31	渣甸
伊信	IXION	夏佛貝爾法斯特	8月31	太古
萬利羅士	MENELAUS	利物浦	8月31	太古
長崎	NAGASAKI	漢堡	9月2	寶隆
百利	BALI	地中海歐洲	9月2	渣華
和泉丸	IZUMI MARU	馬賽	9月4	日郵
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	9月5	港郵
邊來路	BENLOYAL	漢堡倫敦	9月6	捷行
意大利丸	ITALY MARU	歐洲大陸	9月8	[illegible]

（左接出口船期預告）

船名	船名	開往港口	月日	公司
亞蘭耶	ARANYA	歐洲大陸	9月9	寶隆
適吉	SCHIE KERK	歐洲大陸	9月9	渣華
柏來姆	PRIAM	利物浦	9月9	太古
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲大陸	9月10	捷成

印·巴·中東線

船名	船名	開往港口	月日	公司
尼安沙	NYANZA	卡拉奇波斯灣	8月16	鐵行
施沙力	AUGUST CESAREC	中東	8月16	華林
山花丸	YAMAHANA MARU	孟買卡拉奇	8月16	山下
曙星	STAR ALDEBARAN	卡拉奇波斯灣	8月17	福來
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	仰光加城	8月17	大阪
伊勢丸	ISE MARU	近東	8月17	日郵
馬天	MARTINE	卡拉奇波斯灣	8月19	捷成
古力治總統	PRES.COOLIDGE	卡拉奇	8月19	總統
美瑞	MYOMAYWA	仰光	8月21	新興行
沙保地	SAPUDI	科倫坡波斯灣	8月22	渣華
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	紅海	8月23	大阪
關東丸	KANTO MARU	近東	8月25	大阪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	波斯灣	8月29	大阪

東南亞線

船名	船名	開往港口	月日	公司
華耶富拉	WAJABULA	雅加達泗水	8月15	渣華
亞星	ASIA STAR	雅加達泗水	8月16	聯昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月16	日郵
真照丸	SHINSHO MARU	古晉詩巫	8月16	海聯
巴利士	PELLEAS	新加坡	8月16	新興行
台豐	TAI FONG	曼谷	8月16	大信
慶星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	8月17	天祥
基隆	KEELUNG	西貢	8月17	利通
盛和丸	SEIWA MARU	新加坡	8月17	東洋
美上美	SUSANNE	曼谷	8月17	捷盛行
協隆丸	KYOA MARU	新加坡	8月17	中央
東興	PROSPERITY	新加坡檳城	8月18	大洲
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	8月18	永華
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	8月18	海聯
協瑞丸	KYOSHU MARU	馬尼拉	8月18	中央
邁利怡美利	MAKEVERETT	新加坡雅加達	8月18	福來
古力治總統	PRES.COOLIDGE	西貢新加坡	8月19	總統
安藝浦丸	AKIURA MARU	雅加達泗水	8月19	亞洲
富光丸	FUUKO MARU	新加坡巴生	8月20	大信
聯星一號	UNISTAR ONE	蘇甲馬那普拉	8月20	聯星
華新	VIRGINIA	西貢金邊	8月20	順昌
新利華利	SUNNYVILLE	曼谷新加坡	8月20	多利順
海明	HAI MENG	斗湖山打根	8月20	多利順
捷利	JEEP LEE	山打根斗湖	8月20	德都
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	8月21	海聯
日盟丸	NISSEI MARU	新加坡巴生	8月21	中央
寶德	KARANA III	雅加達泗水	8月21	亞非
秀星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生	8月21	天祥
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	8月21	海聯
汶萊第一	BRUNEI No. 1	汶萊乃	8月21	華通
東星	TUNG SING	西貢	8月22	德華
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	8月23	順昌
白蓮丸	HAKUHO MARU	新加坡	8月23	中央
海利	HOI LEE	亞庇汶萊乃	8月23	[illegible]
信協丸	SHINKYO MARU	雅加達	8月24	亞洲
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	8月24	順昌
第六雲海丸	UNKAI MARU No. 6	新加坡巴生	8月28	大通

上海·青島·天津線

船名	船名	開往港口	月日	公司
百利	BALI	上海	8月22	渣華
加路泰	KAROTUA	上海青島	8月27	太古
芝萬諾	TJIMANUK	新港	8月30	渣華

基隆·釜山·日本線

船名	船名	開往港口	月日	公司
賓爾華	FL. CEYNOWA	日本	8月16	天祥
海寶	HALLBORG	日本	8月16	多利順
海順	HELIOS	日本	8月16	多利順
迪多方庭	THEODOR FONTANE	橫濱	8月18	東方
安慶	ANKING	基隆	8月18	太古

（左接出口船期預告）

船名	船名	開往港口	月日	公司
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	8月19	日郵
倫敦丸	LONDON MARU	日本	8月20	大阪
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	8月21	日郵
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	8月22	日郵
士打谷	STRAAT COOK	日本	8月23	渣華
利星	STAR ARCTURUS	日本	8月23	福來
士打富蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	8月23	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	日本	8月25	大阪
夏美安	HERMION	日本	8月26	大阪
永泰丸	EIKEN MARU	日本	8月27	日郵

非洲線

船名	船名	開往港口	月日	公司
祥雲丸	SHOUN MARU	東非	8月15	日郵
芝鯨	TJIKAMPEK	東非	8月15	渣華
荷蘭士樂	HOLLANDS DIEP	西南非	8月16	渣華
莎厦	SAHAR	西南非	8月16	新興行
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	8月22	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	8月22	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	8月23	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	東非	8月25	大阪
芝大路	TJITARUM	東非	8月28	渣華
高吉林	KERGUELEN	西南非	9月2	沙喀
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	9月5	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	9月8	川崎
南非安達時	S.A.CONSTANTIA	南非	9月9	渣甸
士打谷	STRAAT COOK	南非	9月10	渣華

美洲線

船名	船名	開往港口	月日	公司
越洋	TRANSOCEAN SHIPPER	紐約美東岸	8月15	山下
印度郵	INDIAN MAIL	溫哥華美西岸	8月15	福來
他輔總統	PRES.TAFT	加州	8月15	總統
亞林美士	ARAMIS	東加拿大	8月16	大阪
大之家	TIJUCA	紐約美東岸	8月16	多利順
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	8月16	港郵
蒙大那	MONTANA	加州	8月16	渣甸
愛德	M.C. ERTEL	紐約美東岸	8月17	太古
月鋒	PIONEER MOON	紐約美東岸	8月17	美輪
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約[illegible]	8月17	捷成
加拉高林	KARAKORUM	美國灣	8月18	渣華
安寶	AMPAL	紐約紐城	8月18	新興行
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	紐約美東岸	8月18	美邦
拿多嘉	LATTUGA	西雅圖溫哥華	8月18	夏利
中國熊	CHINA BEAR	加州	8月18	美輪
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	8月18	美孖
大本青華	TARPON SPRING	紐約	8月18	東洋
協明丸	KYOMEI MARU	加勒比海	8月19	日郵
美明華	MINERVA	檀香山中西美	8月19	日郵
寶順	BANNERVALE	羅省墨地牙哥	8月19	港海
出口寶	EXPORT AIDE	紐約美東岸	8月20	和捷
岸鄉	GANJA	美國灣	8月20	山下
加利	CALLI	紐約美國灣	8月20	大工
東方之星	ORIENTAL STAR	紐約紐城	8月20	港海
富門	FULL MOON	加州	8月21	中央
博都	PORTHOS	羅省美國灣	8月21	川崎
來福	RAPHAEL SEMMES	美國	8月21	太平
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	8月21	港郵
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美	8月22	渣華
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	8月22	美輪
鋒鋒	PIONEERCONSTRACTOR	紐約美東岸	8月23	美輪
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	紐約紐城	8月23	大阪

澳洲線

船名	船名	開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	澳洲	8月17	太古
雅華保基	RAGNA BAKKE	西澳洲	8月18	[illegible]
新武士	SAMOS	澳洲	8月18	福來
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月20	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	8月25	太古
東保	EASTERN RANGER	澳洲	8月30	渣甸
山西	SHANSI	新西蘭	9月2	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月2	渣甸

直布羅陀的風波

海天集

蕭思

英國政府在上月中宣佈：英國「已經不再是世界性國家，不過是第二級的一個主要國家。」現在，這個二等國家在扼制地中海咽喉直布羅陀海峽的問題上，又碰到了難題。

直布羅陀目前實際上已成圍城。西班牙佛郎哥政府從六月七日起，封鎖了直布羅陀通往西班牙的陸路交通，並禁止原在直布羅陀工作的四千六百名西班牙人每天前往直布羅陀港上工。西班牙接着自六月二十九日起，斷絕直布羅陀港同西班牙境內阿及西拉斯港的渡海輪交通。直布羅陀同西班牙的交通，目前僅靠每週一班的民航機來維持。直布羅陀二萬多居民的日常生活和工商業活動，主要依靠每天來自西班牙境內四千多工人的勞動力。現在這批勞動力被西班牙抽走，直布羅陀港的混亂情形是可想而知的。

為了對付西班牙的挑戰，英國於本月八日起，在直布羅陀演習兩棲作戰三天，守軍二千名總於把人數多出一倍的「進犯者」擊退。接着，直布羅陀港守軍還要進行三個星期的例行演習。西班牙也由陸海軍艦艇監視英國兩棲演習的進行。這一陣，直布羅陀海面火藥味沖天，英、西兩國正在那邊大搞「冷戰」。

除了封鎖海陸交通外，西班牙正在貼近直布羅陀港邊境的地點，建造一座高達二百六十英尺的無線電廣播天線塔，這座塔的方向正對着直布羅陀港飛機場跑道的盡頭。西班牙這一措施，無非是為了限制英國飛機對機場的利用範圍。

但是所有上述的對抗行動，還不是英、西雙方打出的最主要的一張牌。雙方何時攤牌和手裏拿的是什麼王牌，要到十月一日以後才可分曉。關於直布羅陀的地位問題，聯合國大會於去年十二月通過決議，要求英國在今年十月一日以前，結束對直布羅陀的殖民統治。聯合國託管委員會也通過議案，要求英國於十月一日結束直布羅陀港的殖民地地位。

正是由於有十月一日這一關，英國政府才於今年五月三十日批准直布羅陀的新憲法，於是引起西班牙佛郎哥政府封鎖直布羅陀的報復性措施。佛朗哥是在一九五七年發表直布羅陀應歸屬西班牙的聲明的。他原來指望與英國舉行談判，從英國手裏接收直布羅陀。但是，英國怎肯讓這塊肥肉落入別人口中呢？因此談判一直卻沒有結果。相反地，英國搞出一套直布羅陀憲法，通過「擴大自治權」的名堂，加强它對直布羅陀港的控制。新憲法並且規定：「英國決不違背直布羅陀居民的意志，把直布羅陀轉讓給別的國家。」這個「決不……」的措辭，顯然是為了針對西班牙，要它不要再提直布羅陀港的歸屬問題。英國的另一企圖是玩弄「擴大自治權」的花招來堵塞聯合國，以便闖過十月一日這個關。到了那個日子，西班牙又將採什麼措施呢？

地中海東邊咽喉蘇伊士運河，已在兩年多前出了事，至今仍在封閉狀態中。而地中海西邊的咽喉直布羅陀，它的未來發展也是值得注意的。

內容豐富的音樂會

影劇手記

寧妮

記不清楚是多久以前的事了，反正那時候每天一吃完晚飯，就扭開我那架「小可憐」的原子粒收音機，找內地的廣播電台收聽節目。北京中央人民廣播電台的廣播，常有嘈吵的聲音打斷的情況出現，是我的「小可憐」性能太差，還是廣播台的電波受了干擾，至今我仍沒弄清楚，倒是收安徽廣播電台的節目，清楚得很。

就是在安徽電台的廣播中，聽到過一種各族人民歌頌偉大領袖毛主席的歌唱節目，至今仍念念不忘。我國是個多民族的國家，各個少數民族的音樂，又都有他們不同的地方色彩和濃郁的生活氣息。因此這些民歌的動聽，早已是衆所公認的了。

週來晚上聽了一場豐年娛樂公司主辦的音樂會，大大滿足了收音機所不能滿足的渴望，不但聽到了各民族人民，通過歌曲來表達對偉大領袖毛主席、社會主義祖國無限熱愛的心聲，也聽到把我國各種戲曲，譜成合唱形式，唱出了毛主席他老人家的詩和詞。

一位從來沒有聽過、看過「豐年」所主辦的音樂會、歌舞晚會的朋友，那天聽完音樂會出來，告訴我他的感想說，兩年前他回過一趟廣州，從大字報上，看到了文化大革命中人們的精神面貌，那天在「普慶」還是第一次哩！

這位自稱音樂門外漢的朋友，毫不諱言聽不懂顧鍋華所唱的用評彈曲調譜寫的「蝶戀花」，但卻被器樂合奏的幾首樂曲所感染，最後也情不自禁地隨其他觀衆鼓起有節奏的掌聲來。

從個人喜愛來說，在大合唱中，我還是最喜歡用粵曲譜成的「滿江紅」，不曉得是不是和歌詞的咬字有關，用大鼓、京劇、河北梆子曲調譜成的那幾首，不熟悉原詞的人，就不大能易於聞歌知意。

黃頌武所唱的，全部是少數民族的歌曲，再加上是男高音，很能討好。但何文舒所選唱的，卻以感情凝厚，樸素見長，演唱者的感情非常飽滿。

光從女高音顧鍋華那天選唱的三首歌看來，就可以知道節目的安排和藝術形式多麼豐富了。她選唱的三首歌，有兩首是毛主席詩詞譜曲，其中「詠梅」（卜算子）是創作歌曲，答李淑一的「蝶戀花」是用評彈曲譜寫的。另一首是京劇「紅燈記」中的唱段「做人要做這樣的人」。應觀衆要求加唱的，也是「紅燈記」中的唱段「都有一顆紅亮的心」。

在好幾首「詠梅」譜曲中，我特別喜歡顧鍋華所選唱的那首。那首歌由於需要技巧難度大，因此比較少有機會聽到。除了從內地的廣播電台收聽到過以外，在香港只聽見石慧演唱過一次，加上顧鍋華的這次，一共才兩次。

我之所以特別喜歡那首「詠梅」，是由於樂曲本身很能傳達出原詞那種豁達的胸襟，特別是「待到山花爛漫時，她在叢中笑」那兩句譜曲，樂曲非常形象化地描繪出「俏也不爭春，只把春來報」的梅花，眼見山花爛漫、滿山紅遍那種喜心歡暢的形象。

整個音樂會洋溢着毛澤東思想新時代的氣息，以及濃郁的民族風格，在力求革命政治內容與盡可能完美的藝術形式相統一這一點上，「豐年」所主辦的這次音樂會，成績相當突出。不過許多朋友聽了這次音樂會，還有點遺憾，那就是都感到這種音樂會太少了，盼望這種音樂會能多辦。

美國股市暴跌因由

大公園

文經

紐約股票市場的行情，在今年七月下旬又迅趨下跌。以最受人注意的道瓊斯綿的三十種工業股票價格指數來說，在七月三十日中午最低跌到七九二·八五，跌破了八百大關，比今年五月十四日的九六八·八五（今年以來最高點）剝跌了一百七十六點。可說如缺堤洪水，一瀉千里。

最近兩個多月來，紐約股票價格反覆大幅度下跌，並不單純是金融市場上的投機風波所致，它乃是即將到來的生產領域中的危機在金融市場上的一種反映，同時也顯示消費品工業的不景氣，已經冲擊到美國生產資料工業部門。

從下面的事實和數字，可以洞悉最近紐約股票價格大幅度波動背後的真正原因。

（一）鋼產量在今年上半年已經下降，進入今年下半年以後繼續下降。

據「美國鋼鐵研究所」公佈的數字，美國原鋼生產指數，在截至今年六月二十八日為止的一週是一四五·七，到七月十二日（截至七月五日為止）跌到一三八·三，再跟着的一週（截至七月十二日截止）更跌到一三七·八。這些指數，很清楚地表明最近美國原鋼生產下降的趨勢。

再以生產量來說，美國在今年一月一日至七月十二日的原鋼總產量，跌到七千四百九十萬七千六百噸，比去年同期減少了二百七十六萬七千噸，即下降了百分之三點五。美國煉鋼業的開工率，在今年七月中旬跌到百分之六十九點七。

美國鋼鐵工業嚴重開工不足，鋼產匯持續下降，是美國工業開不景氣的重要標誌。這門工業的最大主顧是汽車工業和建築業。它開減產，又反映了後兩個部門的銷售和生產情況都不妙。

（二）汽車存貨堆積如山，汽車產量大幅度下降。

汽車工業、鋼鐵業和建築業，是美國經濟三大「支柱」。在傳統上，美國汽車工業「景氣」與否，被美國企業家看作預示美國經濟發展趨勢的「風向計」。

美國生產的汽車，在美國本國長期以來依靠擴大賒銷來支持銷路（汽車生產百分之八十靠賒銷出售），在維持美國經濟虛假「繁榮」中起着重要作用。但是，在苛捐雜稅和通貨膨脹的打擊之下，美國一般家庭的實際購買力不斷下降，賒購汽車的能力也受到打擊，致汽車的賒銷收入減少。在這種情況下，美國新汽車製造商進入今年第二季的時候，就面臨汽車存貨堆積的局面。據「華爾街日報」七月十七日報道，當時全國汽車存貨多達一百七十五萬五千輛，創造了二次大戰以來汽車存貨的最高紀錄。即使到了六月三十日，存貨量還有一百七十萬零一千輛。

銷路不暢引起了汽車減產。今年上半年，美國小汽車（即所謂轎車）產量共四百二十九萬七千輛，去年同期為四百八十三萬三千輛，即少了四十六萬四千輛，減幅近一成。下半年以來的情況表明，汽車產量又進一步減退。七月中旬的產量，比去年同期下降了百分之二十八點四。大幅度減產的浪潮，衝進了美國四家汽車公司——「通用」、「福特」、「克萊斯勒」和「美國」。

（三）建築業也不景氣。

住宅建築工程的開工數量，從今年二月起逐月下降。繼今年三月份下降百分之八點六之後，四月份又下降了百分之二，五月份再比四月份下降百分之三，六月份又比五月份下降百分之四。

住宅建築工程的開工總數，折合年率計算，今年一月份逾一百八十萬幢，六月份已下降到一百四十四萬六千幢（據七月十七日「華爾街日報」報道）。

美國經濟三大「支柱」都陷衰退，除了表明它們本身的生產活動不景氣之外，還影響其他許多工業部門的生產。目前，這種連鎖反應正在波及美國整個經濟領域。

特別引人注目的是，近幾個月來，美國耐用消費品工業新訂貨、機床工業新訂貨以及零售貿易額同告下降，都表明工業生產在進一步萎縮。

（四）國內外銷路不振，企業利潤下降。

關於美國零售貿易額的下降，美國商務部在七月中旬發表的數字顯示，這方面的數額在今年四月份共二百九十四億四千萬美元，五月份降到二百九十一億六千萬美元，六月份更跌到二百八十九億三千萬美元。它的報告說，今年六月份，耐用品的零售價值共九十三億三千萬美元，非耐用品的零售貿易額共一百九十六億五千萬美元，各比今年五月份減少了百分之一。但是，如果把美國物價飛漲的因素扣除掉，減幅更大。

美國的出口貿易也江河日下。今年六月份的出口只有三十二億九千一百八十萬美元，比今年五月份減少了六千二百九十萬美元，也低於今年四月的水平。

國內外銷路萎縮，引起了美國國內工業生產下降。今年六月份，美國耐用品工業的平均開工率為百分之八十二，非耐用品工業的平均開工率為百分之八十五。與去年同期比較，前者約低百分之二，後者約下降了百分之一點五。

追求利潤是美國企業生產的目的，但是，在國內外銷路不振、存貨堆積的情況下，今年第二季度美國四家汽車公司和「美國鋼鐵公司」等大企業的利潤均告下降。

從以上情況可以看出，最近紐約股票市場上抛售之風大盛，股票價格反覆猛跌，正是連月來人們對美國經濟前景憂慮不安所引起的。

火花集

京輯

想的是集體，幹的是革命，愛的是勞動，要的是勤儉。——大慶工人

在前進中用望遠鏡，站得高，看得遠，一心想到中國革命和世界革命；看別人的成績用放大鏡，把點滴經驗學到手；看自己的缺點用顯微鏡，微小缺點不放過。——大慶工人

分析問題用柴光鏡，抓住主要矛盾，透過現象看本質。——大慶工人

有了成績禁不倒，受到表揚喜不倒，遇到困難嚇不倒，碰了釘子扭不倒。——大慶工人

五角大樓的秘密

（美）麥潘譯夫 偉譯

七四、出於政治壓力的合同

但是，小組委員會的調查員發現，這個備忘錄在文字上有錯誤。該小組委員會有經驗的會計師南納利指出，有一個數字，加起來應是三千二百萬美元，卻改為二千二百萬美元。備忘錄除了這一算數錯誤外，依照專門技術人員的意見，內容還有許多疑問。委員會認為，通用動力公司飛機的性能被誇大了，軍事評價上有漏洞。麥克納馬拉及三軍部長不同意波音公司設計的「反方向推進」的發動機裝置，說是有危險，而選中了通用動力公司的設計。其實，軍方技術人員都對於「反方向推進」抱有很大期望，認為沒有危險。國防部長麥克納馬拉認為，波音飛機使用鈦，過於危險，而且不能在指定期間內交貨。麥克拉連小組委員會的調查員則指出，麥克納馬拉無視技術人員和冶金專家的意見。這些專家表示，波音飛機在機翼的構造上用鈦，是這種金屬的通常使用方法。海軍的航空母艦飛機，需要輕便，這就是使用鈦金屬的原因，波音飛機用鈦，並不會有異常的危險性。

麥克拉連小組委員會的調查員認為，TFX飛機合同批交給通用動力公司，實在是浪費了國家四億一千五百萬美元的稅款。麥克納馬拉則針鋒相對，誇稱這個合同為美國納稅人「節約」了十億美元。

一九六三年二月二十六日聽證會開始的時候，不問文武官員，凡是高級人物都避免對會作證。他們的證言顯出，反對論者對於麥克納馬拉採取討厭的立場，反對他這一重要決定。有一部分人雖然堅持自己的立場，卻也有一部分人表示了妥協的態度。其中還有一些人承認，雖然反對麥克納馬拉的主張，卻想到明說出來之後，會影響自己的升遷。好在這些有關機密性的證詞都在文件上記錄下來了。關於TFX性能的秘密數字，在作證時非得保持秘密不可。這些證詞，都經過國防部官員對內部及秘書進行的詳細審查，通過保持秘密的一道手續之後，才向記者發表。這一齣戲，演到這裏，變成幕後演出，但公衆知道了冷酷的事實，感到吃驚。這事實便是，麥克納馬拉親自決定將訂貨合同批交給通用動力公司，不但購買的是第二流飛機，而且浪費納稅人的一千五百萬美元之多。

共和黨把這種飛機諷刺地稱為「LBJ」（註：前總統約翰遜姓名的簡寫）飛機。這就表示，由於通用動力公司在得克薩斯州，這項合同無論如何也要批交到該公司（註：約翰遜出身得克薩斯州）。參議員凱斯（共和黨，新澤西州）因此在參議院全會上要求注意，這一項合同的最後決定，可能是出自政治上的壓力。

熱風冷雨

小天智

何其簡易

官塘街坊會將以「銀雞」五千隻分贈區內居民，俾利捉賊。

如果「銀雞」有靈，居民早已不吝一元數角自行購買矣。

問題在此

酒店業老闆表示不歡迎本地客。

似乎漏了一句：「只要你出得起錢。」

長期對付

針對多層大廈火警問題，消防事務處擬訂十年發展計劃。

多層大廈的高層住客，至少還有十年要擔心。

愛情·人情·同情

——談粵語片「意亂情眞」

魚化龍

在粵語片一片淡風中，卻有一批粵語片從業人員，敢跟逆風搏鬥，不怕艱難困苦，要為粵語片打開一條出路，拍出好片以滿足粵語片觀衆的需要。他們就是周驄、李兆熊等人。他們合組了現代製片公司，第一部作品「意亂情眞」，由周驄製片，李兆熊編導，即將推出與觀衆見面。

「意亂情眞」有兩條愛情線索，丁亮、苗金鳳是一對，並有了兒子；周驄、勞若冰是另一對，他們是即將結婚的一對。丁亮在鄉村任貨車司機，苗金鳳是家庭主婦兼替人洗衣服賺錢幫補家用；周驄則在城市洋行中做文員，勞若冰是城市中的小學教師。這是愛情。

當周驄勞若冰即將結婚的時候，洋行的受職經理盧致，不但不批准周驄的結婚假期，而且還迫着周驄替他爲上經做一宗私幫生意。周驄眼看無法如期舉行婚禮，要改期結婚了，內心非常焦灼。就在這個時候，給洋行中的同事良鳴、王鑑等獲悉，答應分頭幫助周驄做好這件工作，使他能如期舉行婚禮。這是人情。

不料平地起波瀾，就在周驄跟勞若冰結婚前夕，半途殺出一個咬金，苗金鳳找上洋行，說是周驄的結髮妻子，指責周驄拋棄糟糠之妻，另娶新人。這麼一來，洋行中同事以及鄰近寫字樓的人，紛紛責周驄不對，衆情嘩然，王鑑等也不再幫他了。這是同情，他們為這個被遺棄的弱女子抱不平。

愛情、人情、同情，出現在這部「意亂情眞」中，使得劇情撲朔迷離，引人入勝，而又具有深厚的人情味。

其實周驄卻是受到冤枉的。他根本不識苗金鳳，只因他的姓名與苗金鳳的丈夫同音，因而產生了這場誤會。於是兩條愛情線索，糾纏在一起，產生了戲劇衝突。

原來丁亮失業之後，毋病妻將臨盆，當地土豪惡霸又迫債，在走投無路之下，迫得賣身一年，飄洋過海去做苦工。誰料他三年不歸，毋親病故，苗金鳳憶夫成狂，才會有這一場誤會出現。

於是，更感人的場面出現了。鄰居大嬸李月清、周驄勞若冰這一對新婚夫婦，良鳴、王鑑、李亭這一班人，幫助苗金鳳。新婚的周驄為之誤了洞房花燭夜，勞若冰也順着苗金鳳的「亂意」，做不成新娘。但他們的一番努力沒有白費，替苗金鳳尋獲了丁亮，也使苗金鳳回復了正常。

愛情，人情，同情，構成了這部悲喜劇的情節，別具一格的新風格。

粉紅皮書

此時此地

廣東先生

香港有資格納稅者，佔全人口幾分之幾，稅務局早有調查，合該統計，用不着人們操心。「香港政府」靠抽稅為主要財源，抽稅相當於抽佣，也是分肥；說句不大中聽的話，是打抽豐。牛耕田，馬食穀，老豆搵錢仔享福，不少納稅者甘於作牛作馬，就是無興趣於作他人老豆，原因是本身並不很肥，而且有的很瘦。

最近，稅務局印就一份粉紅色的說明書，大標題曰「申請個人入息評稅，可否減輕台端之稅項負擔？」旨在說明「有資格納稅者固然增加，有資格豁免者亦屬不少」。說明書開口台端，閉口台端，僅僅開宗明義「若避而突出」的第一段，就有十八個台端之多，足見由頭到尾，都客氣。

稅之種類甚多，以個人言，有薪俸稅、物業稅、遺產稅、利息稅及營業利得稅等等。稅例規定，納稅者如將他們應分別繳納的各種稅之入息合併計算少過某一數額時，便可根據稅例第某款之「個人入息評稅」辦法提出申請而得到「寬免」。「寬免」的好處是：「如已繳付之稅款總額超出個人入息評稅應付之稅款，其差額將予發還。」這情形，其實便是「吐水」。沒有吞，那有吐，可知「吐水」也者，即「吞水」過多之謂也。說得文縐縐一點，便是超額抽稅；而超額抽稅，則是昔已有之，今始「說明」的。至於「吐水」這個問題，是一次吐還是分期吐？馬上吐還是慢慢吐？或則索性唔吐，留待下次納稅時按額扣除，以吞作吐？說明書上雖在許多細眼的地方不嫌繁瑣，而涉及主題之處，則又語焉不詳。按之常例，錢到光棍手，是很少有回頭的，稅務局之所以發表其粉紅皮書，莫非為說明其為不是光棍乎？

說明書說：「由於近年來社會之生活程度，包括物價以及工資等之改變，一般市民之入息收益與支銷方面亦有相當改變，可以說有資格納稅之人增多，而又有資格申請寬免者亦增多。」兩個「改變」，兩個「增多」，任何兩個人們只能相信一半，是頭一個即是說，物價是高漲了，工資雖也有了一些「狗吠屎」的改變，但老是跟物價不上，而個人入息（特別是薪俸稅）之合乎納稅「資格」者卻沒有改變；「政府」的稅收在增多，「寬免」者卻未見增多，那相應而至的，是催繳的次數增多，罰款的數字亦增多。

留蘇見聞錄

新谷明生 足立成男 佐久間邦夫 原田幸夫

余以謙譯

六十、「我們堅信毛澤東思想是正確的」

佐久間：當我們革命的左派組織聯合起來，高舉起毛澤東思想的旗幟開始反修鬥爭時，形形色色的修太郎們，完全暴露出他們反革命的醜惡面目，作出了種種卑鄙無恥的勾當。修太郎馬上向蘇修當局告密，暗害我們，指我們誰是「毛澤東派」，要當局予以開除。他們又對各國學生說：「某某人是『毛澤東派』，今後你們要同日本學生聯繫時，不可與某某來往，直接與我聯絡好了。」

倒反的多虧了他們，經過修太郎這麼一宣傳之後，各國革命學生相繼跑到我們這邊來，對我們倍加鼓勵慰問。他們說：「萬一你們有什麼困難，或遭遇到什麼麻煩時，立刻通知我們。我們一定盡一切可能援助你們，支持你們。有必要動員我們時，通知我們好了。」這些話使我們感到說不出的高興，受到很大的鼓舞。這個時候，我們才真正體會到無產階級國際主義的意義。

這以後，大學當局把我叫了去。一個學校負責人質問我們：「聽說你們都是『毛澤東派』，是真的嗎？」我們說：「我們對一貫的信念一點也沒有改變。我們堅信毛澤東思想是正確的。」

「學校方面也發現你們對中國文化革命的評價和宮本領導人的看法完全不同，因此，聽到說你們現在和宮本領導人決裂，我們並不認為奇怪。只是我們尊重始終堅守自己的信念的人。」學校負責人的話，使我們感到有點意外，一時不知他是何用心。

從這以後，亞洲、非洲、拉丁美洲的革命學生，常常來找我們談心，他們把修太郎的動向一一告訴我們。修太郎今天說了些什麼，明天要做些什麼，我們都清楚，我們就根據這些情況，對修太郎的破壞行徑瞭若指掌。對宮本集團的那一伙人進行堅決的揭露和鬥爭。

等到我們在大學畢業回日本時，許多亞洲、非洲和拉丁美洲的學生，紛紛熱情地到機場送行。至於修太郎離莫斯科回國時，那情形卻適成對照，他們像見不得太陽的蝙蝠一樣，幾個人縮在一堆，不聲不響，鬼鬼祟祟，像是逃出莫斯科一樣。當然，亞洲、非洲和拉丁美洲的學生，一個也沒有去給他們送行。

下大「雨」了

宇大同

「狄斯尼樂園」

西窗影話

言茜子

在「森林奇遇記」的正片前面，有一部不算太短的短片，自誇為的和路·狄斯尼，親自出馬推銷他的「狄斯尼樂園」。

這部短片的主要內容有三部分：

一部分是「小世界」。這一部分是替美國裝點「和平」氣氛的。小小的木偶穿着世界各國的民族服裝，在一起唱歌跳舞，一起大唱：「這究竟是個很小很小的世界。」穿法國民族服裝的小木偶大跳其「肚皮舞」，穿阿拉伯民族服裝的小木偶大跳「狄狄舞」，通過了這些小木偶推銷其黃色文化。最後是來自各國的兒童，穿着自己的民族服裝，把帶來的各地的海水，都傾倒在狄斯尼樂園的水池裏，而狄斯尼自己卻拿出一個很大的盛器來，盛中自然是美國的海水。這些表面看起來似乎是並無深意的處理，卻在兒童的心目中，造成了美國最大、百族來歸的印象。

第二部分，是「新奧爾良閉幕典禮」。在這一「樂園」中，重建了據說是一百年前新奧爾良的市區景物，建築物、人們的服裝、街道都根據當年新奧爾良實際情形做造的。新奧爾良（New Orleans）是美國南部路易斯安那州密西西比河出口處的一個海港，也是美國黑人爵士音樂的發祥地。

和路·狄斯尼把這個「狄斯尼樂園」中的「新奧爾良」裝扮得非常熱鬧，讓許多黑人穿着上個世紀的服裝，在遊客中間，大奏其古典的爵士樂。這一部分的作用是什麼呢？是遮蓋美國種族歧視的醜惡的現實，企圖叫人們覺得美國南方的黑人，從上個世紀起，就活得很快樂，很開心的呢！

第三部分，是許多人扮成和路·狄斯尼卡通片中的許多角色，例如米老鼠、唐老鴨等等，向那些兒童觀衆，大伸其叔嘗之手。而最後歸結於宗教，以美國各地的迎樂團，大唱其讚美上帝之歌來。以上這些，都是所謂「沒有政治」的政治。

南華·南洋·高陞
今天十二點半早場 潮劇歌唱 挽面案
今天十二時半早場 血影燈
今早十點場 蛋家妹
明天 還我河山
明天早場 落霞孤鶩
今天正場 三劍客

銀都
今天五點半公餘場 狂龍
明天 張天師遇鬼迷
今天正場 苦海明珠

京都·大華
今第廿七天 七擒七縱

普慶·珠江
最後今天 三劍客
今晚九點半 意亂情眞

總統·海運·國華
天師捉妖
OLIVER 新苦海孤雛

利舞臺·文華
三十四天！盛況依然！
神猛鬪關 龍虎金

百樂門·麗斯
今天四場仍映 吸血殭屍復活
烽火幽蘭
月黑風高殺人夜
玉龍太子出派

大
蘇軍昨蓄意侵新疆地區
出動飛機坦克數百軍隊打死打傷我戰士多人
江西夏糧豐收 向國家踴躍售糧